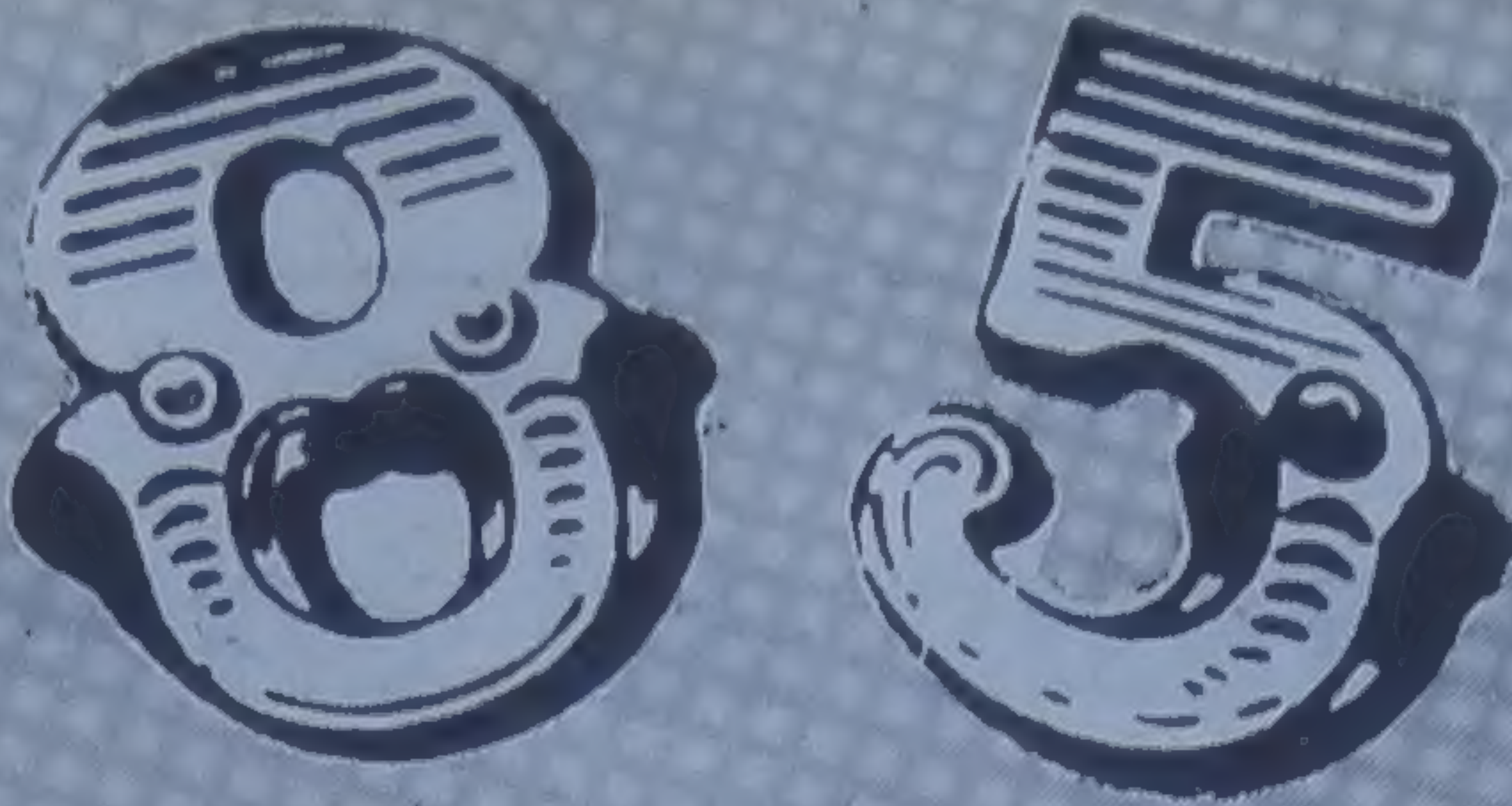


Historia de  
los últimos

1953

PRIMERA PARTE



años  
de Olavarria

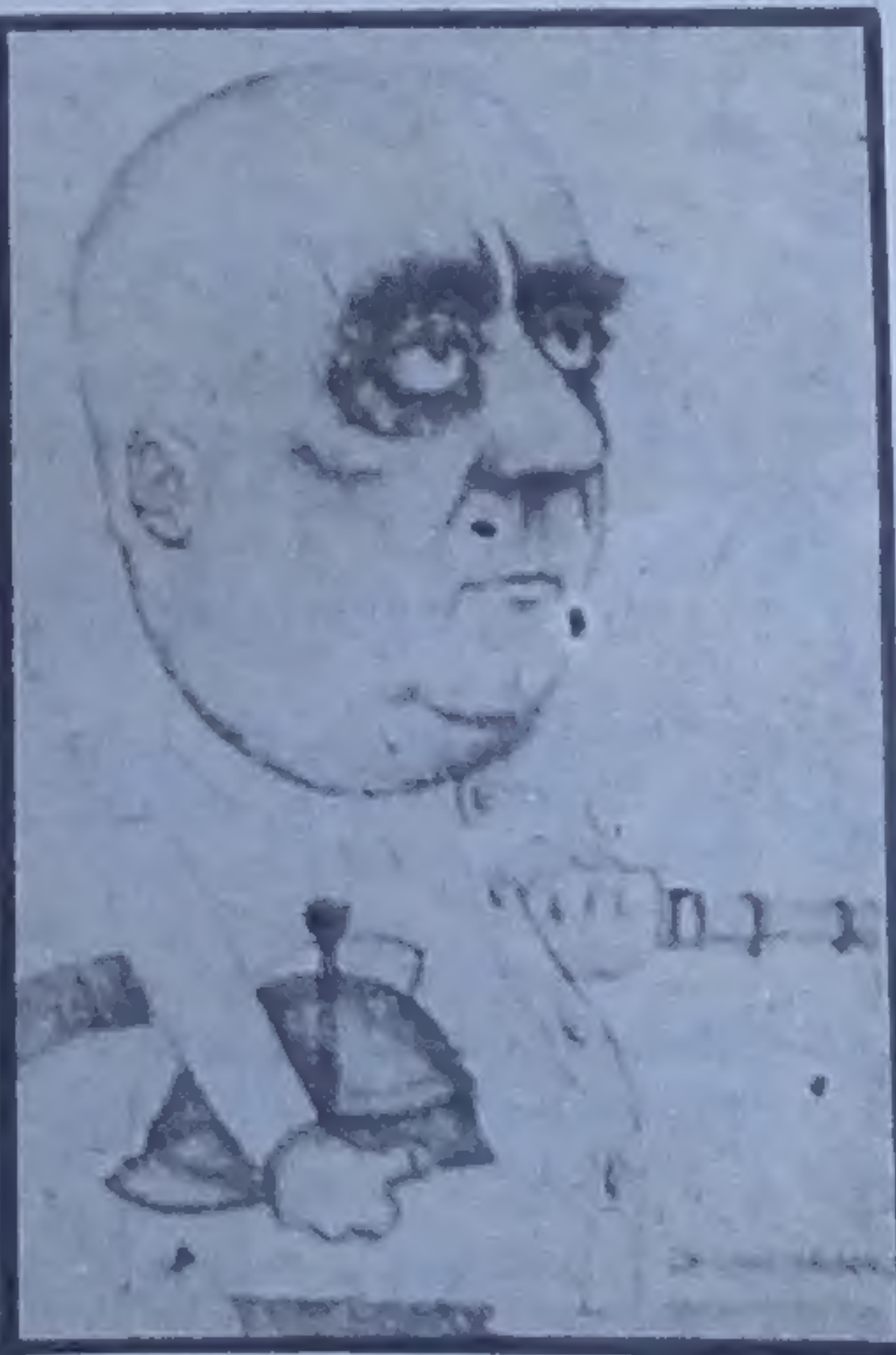
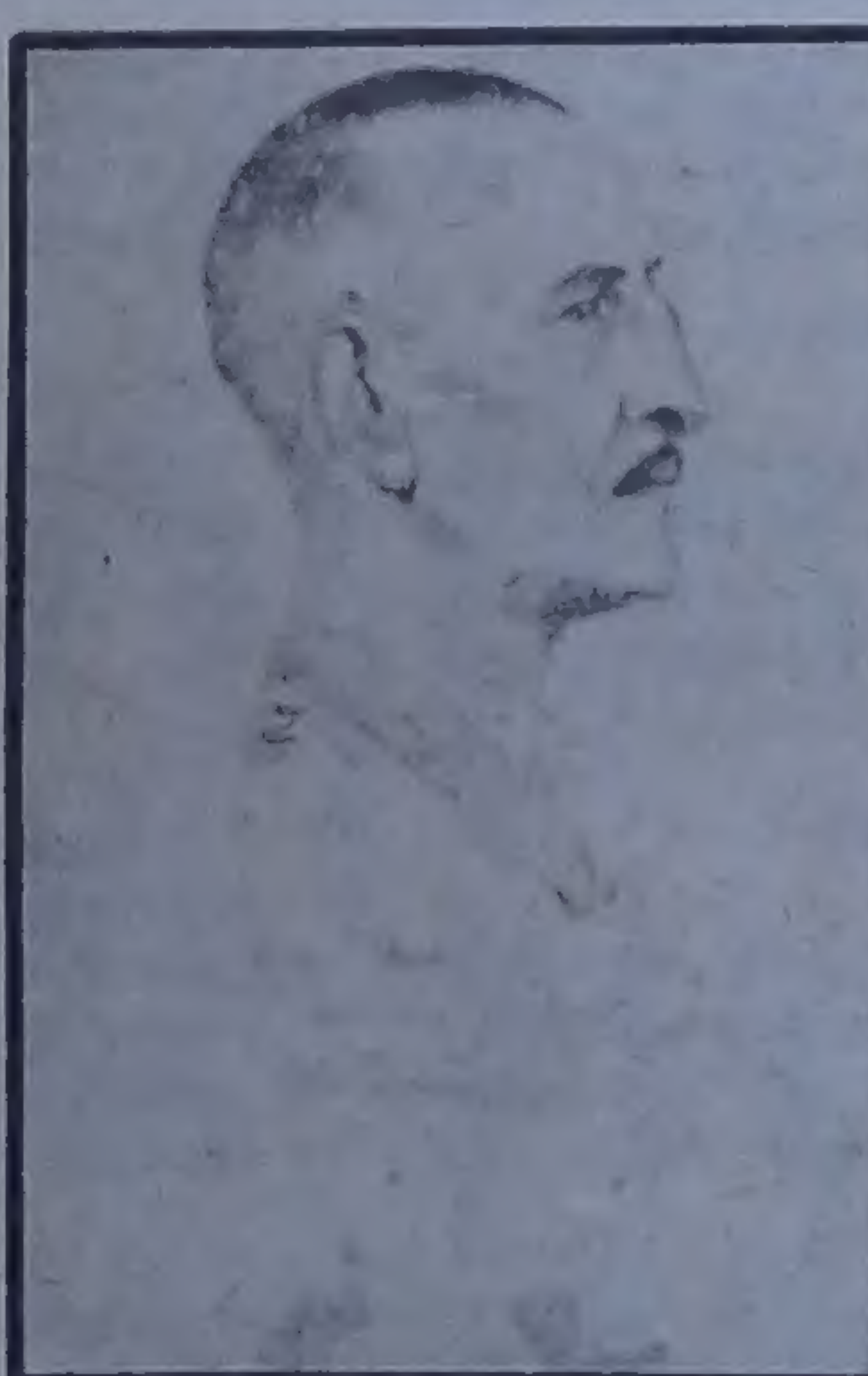
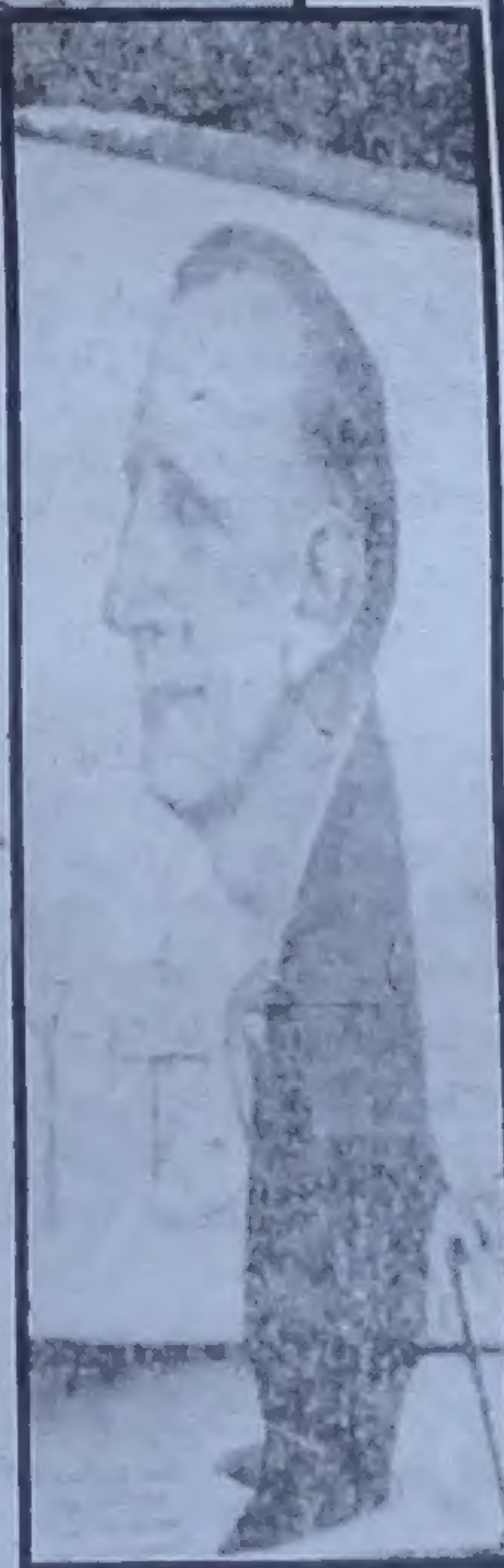
EL POPULAR

Olavarria, domingo 22 de setiembre de 1985

NUMERO

60

## Marc Aurelio Cirigliano: el artista de todas las cosas



En la fotografía, el dibujo, el canto, la escenografía, la música, en todos los aspectos culturales Marc Aurelio Cirigliano dio a su ciudad y le dejó el aporte de sus inmensas calidades. Estas imágenes que hoy reproducimos de la edición del miércoles 6 de mayo de 1953 de EL POPULAR —aún un poco borrosas— quieren inscribirse como un modesto homenaje a ese recordado artista olavarriense. En esa oportunidad realizó una exposición de caricaturas con las más conocidas figuras de la ciudad en mediados de siglo.



No comenzó nada bien el año 1953, ya que Olavarría era asolada por una serie de incendios, que no solamente provocaron daños materiales, ya que también se cobraron vidas humanas, muriendo gran cantidad de hacienda vacuna y lanar, con pérdidas que por otra parte, estuvieron muy cerca de los tres millones de pesos. La muerte de dos personas en Rocha y de otras dos en 16 de Julio, abrasadas por las llamas, se encontrarán en este número. También el cuantioso incendio de la tienda "La Victoria", en vísperas de Reyes, que quedó totalmente destruida y donde, después, se levantaría el primer edificio de propiedad horizontal en nuestro medio.

## Síntesis del primer semestre de 1953

En básquetbol, cambiaba el reglamento y se permitían cinco faltas, antes eran 4, para sacar a un jugador de la cancha.

La aparición de un vecino, Juan Gonda, con 25 años sin faltar al trabajo, trajo otros casos, como los de Héctor Stangrini y Héctor Ronchi, que manifestaban no haber faltado en 41 años de labor.

Se paralizaba definitivamente la Fábrica de Hormigón en S. Chica y quedaba constituido el Centro de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores y se agrupaban los tamberos.

Racing inauguraba su flamante piletta y Fortabat compraba un toro en Inglaterra para su Cabaña "Don Alfredo".

También había casos de parálisis infantil en Olavarría y estaba por iniciarse la construcción de "La Casa de la Cultura".

Se casaban Rafael Pereda y Susana Triaca, conocidos jóvenes del medio y cuatro hermanas daban a luz casi al mismo tiempo, en el hospital "Coronel Olavarría".

Fallecía en el primer trimestre G. R. de Estévez, M. S. de Izaguirre, Pedro Urléaga, H. Silverii, Hilario Galli y Adolfo Azuaga, en un incendio de campos; Tomás Aranzadi, Rafael Pultrone, C. N. de Tedesco, José Elena, José Leira, M. Alvarez Izaza, Miguel Izaguirre, José J. Irigoyen, Andrés Lamuzzi, Antonia Ciancaglini, Francisca P. de Spinella, Angela P. de Robbiano, José Marcos, Gilberto O. Núñez, Pedro Ottaviano, Felicia Hachquetalepo, Josefa C. de Pezzuchi, Teodoro Izzi, Magdalena P. de Ippólito, Basilio Paredes, José María Casal, Valeria C. de Castillo, Ana R. de Fuzi y Antonia Dómina de Blando.

Las clases de natación en Estudiantes eran un éxito con más de 600 alumnos bajo la dirección del profesor Vicente Padilla y Duque.

Los bomberos eran los héroes del momento. Se programaban agasajos y les llegaban felicitaciones de todo tipo y se comenzaban a juntar colectas, iniciadas por EL POPULAR, para construir el Cuartel de Bomberos.

R. Legleye dictaba clases de natación en Mar del Plata y Jean Duval y su órgano de ensueño deleitaban en el Municipal, Ferro y Estudiantes.

El 4 de enero y la ola de calor, llevaron a 1.200 bañistas al Parque Carlos Guerrero.

Emilio Mingo, era presidente de la Sociedad Rural y Andrés Di Salvio vice. En la Liga, se elegía al Tte. Cnel. Ramos Marrero presidente, pero al no aceptar, retornó Américo Napolitano, que era cuestionado por Estudiantes.

Se ahogaba Antonio José Constantino de 16 años, en el Parque C. Guerrero y la Escuela 22, se denominaba "Eva Perón".

Cobraba impulso el básquetbol, pero decaía el atletismo. Los pases libres en fútbol, hacían que Ladislao Skrasek y otras calificadas figuras se incorporaran a Estudiantes, que era el furor del año, al inaugurar su estadio iluminado. Vinieron Independiente de Avellaneda (que ganó 8 a 2), Gimnasia y Esgrima de La Plata, Tigre, Olimpo de Bahía Blanca y otros calificados equipos.

También causó sensación el pase del "Pato" Azcurra (LN) a Racing.

Se batía el récord de pago por un Lincoln en el país. Aquí en Olavarría se abonaban 20.500 pesos: "Rolo" Izaguirre y Domingo Echeverría, ambos de 23 años, morían quemados en un incendio en 16 de Julio.

Adolfo Mazzochi ganaba en ciclismo en Hinojo y Galarza, Cluffetteli y Scoles, le daban a Olavarría el primer gran triunfo en bochas, al lograr la copa López Barreco.

El Ing. Lenzetti presidía la Cooperativa de Electricidad que se constituía en Sierras Bayas.

El rinde de la cosecha era excelente en avena, trigo, cebada y centeno y Loma Negra ganaba el reducido de básquetbol que organizaba la ABO, al vencer en la final a Estudiantes 54 a 24. Calera Avellaneda a su vez, se anotaba para jugar básquetbol oficial.

EL POPULAR insinuaba que era necesario el servicio de transporte aéreo de pasajeros.

El cachascán llegaba a Racing con Karadagán, Barba Roja, El Aguila, Alf Barbach, el Hombre Montaña, etc.

En Espigas se visitaba un cementerio de indios y allí estaba don I. Zubiria cronista de este diario.

Francisco Máximo - Ana María Attadio, celebraban 60 años de casados y EL POPULAR les hacía una nota.

Fernán Caján presidía la Asociación Argentina Criados de Lincoln.

Marta Mozotegui era reina de la natación albinegra y Domingo Colasurdo era reelecto como presidente de Ferro. Se casaban el Dr. O. Rolando Paz y Sara Angélica Ramón.

El regional de natación, lo ganaba Estudiantes ante Azul, Tandil y Tapalqué y en Rocha se terminaba de construir el edificio de la futura escuela. Se ampliaba el Palacio Municipal con dependencias para música y pintura y la Cooperativa de Electricidad recibía un crédito de 4 millones de pesos.

Se clamaba por el afirmado de calles en P. Nuevo, pues se poblaba de edificios y muy pocas calles estaban pavimentadas.

Olavarría era 5ª en el Playas de Necochea de ajedrez y Pedro Boucíguez - Tomasa Rodríguez, cumplían 50 años de casados.

Ya se hablaba de la posible instalación de una usina pasteurizadora de leche en Olavarría y La Flor del Barrio, gestionaba comprar terrenos para construir su cancha de fútbol.

El club Español, que era presidido por Pedro S. Rípoli, celebró con lucida fiesta, sus Bodas de Oro.

En la Escuela de Agricultura se creaba el Hogar Agrícola, para damas y se inauguraba un retrato de Eva Perón en el Monumento al Trabajo.

Los corsos fueron muy animados. Las comparsas "La Perla del Sud" y "Juventud Racinguista" lograron primeros premios. Las murgas "Los locos por las pebetas" y "Los Hijos de Satanás", se clasificaron en ese orden. "El León de Francia", la mejor máscara suelta y en carruajes: "Fachazo el Maldito". Además, Norma Iris Colo era reina del carnaval.

Al cumplirse dos fechas del campeonato de fútbol, Estudiantes era el único puntero. Al mismo tiempo, el joven Forletti Captaba imágenes de televisión en Olavarría.

El primer gran triunfo de los Emiliozzi en Chacabuco, los sacaba de perdedores. Era el comienzo de una cadena de grandes éxitos para los "gringos".

San Martín ganaba por 4ta. vez el "Apertura" de fútbol y el Aero Club mejoraba sus instalaciones, creándose también la sucursal del Banco Provincia en Hinojo.

La visita del gobernador, le permitía al

Club El Fortín, recibir las tierras donde construiría su gran centro deportivo. Y la Cooperativa Agraria donaba la manzana donde se haría la plaza Manuel Belgrano.

Mientras El Fortín lograba esas tierras que estuvieron a punto de quitarle, La Flor del Barrio compraba terrenos para su cancha y se creaban el Círculo de Ingenieros, el Foto Club Olavarría, la Agrupación Clase 1913 y el Centro Vasco Argentino que presidía el Dr. Dalton Jáuregui.

Aparecían los goles de "Coco" Sánchez y ya se comentaba que Fratessi jugaría por Estudiantes. Fallecía el Obispo de Azul, César Caneva y se jubilaban directores y vice de escuelas de reconocidos méritos.

Olavarría era el principal distrito de la provincia en la producción de ganado vacuno y la estatua de San Martín que iba a colocarse, era ecuestre y de bronce.

Los Bomberos tenían su propio cuartel y la presencia de Vucetich (CGT) en Olavarría, fue todo un acontecimiento.

Racing A. Club se coronaba campeón de básquetbol y Estudiantes, hacía suyos varios reducidos.

Dejaba de existir en Azul, Hortensio Améndola, que había vivido 50 años en Olavarría. Fue integrante del C.D. y presidente de la Sociedad Italiana de S.M. También fallecían en el segundo trimestre, Ramón De Luca, Francisco Combeses, Andrés A. Rodríguez, Susana N. de Del Valle, Francisco Mariezcurrera, Bartolomé Rossi, Gabino Joulia, José Colman, Victoria A. Vda. de Jáuregui, Pedro Lucastegui, Joaquina A. de González, Costantino Orteili, José Ruppel, Elena M. de Herrera, Miguel Imaz, Marcela Travi de Jordán, Pedro Cuesta, Felipe Blando, Floro Disalvo, Marcelina A. de Salomón, Vicente Barresi, María L. Mele de Patané, Juan S. Bonetti, César Domingo Fernández Louge, Víctor Olachea, Francisco Pavlicevic, Cayetano Guzzetti, Elena Capandeguy de Sanzberro, Angélica O. de Rendón, Cayetano Marrone, Ana María Giacomasso y Alejandro Guarella.

El Ministerio de Educación declaraba a la Escuela 4 de primera categoría. Moría Jorge Lizardia, conocido como "Jorgito", el rey de la gambeta, por su paso como 9 de Racing en la década del '20.

Bombas en Plaza de Mayo, estallaban durante una alocución de Perón. Hubo muertos y heridos, incendiándose sede de partidos políticos y el Jockey Club.

El Centro Empleados de Comercio y el Club Social, cumplían 50 años de vida y lo festejaban a su manera.

I. Castro fallecía en un accidente, inflando una cubierta y Ernesto Crosta llegaba a la Liga como presidente. Máximo Picchi se lucía en pesca, integrando el equipo del Club de Pescadores, que fue séptimo en un nacional.

El coronel Juan Ailleri era nuevo jefe del 3 de Zapadores y Estudiantes iluminaba sus canchas de tenis. Además, se radicaba en Olavarría el Dr. Leandro Piñeyro, especialmente en ortopedia y traumatología. El Hospital Coronel Olavarría tenía un nuevo servicio: atención del público a domicilio.



# La visita del gobernador Carlos Aloé

El Gobernador, sus ministros, el fiscal de Estado y otros funcionarios, visitaron Olavarría. Presidió el señor Carlos Aloé, una concentración en la plaza. Numerosas delegaciones lo entrevistaron en la Municipalidad, el primer magistrado bonaerense. Pasadas las 10 horas aparecieron en el espacio cuatro aviones, en los que viajaban el Gobernador y parte de su comitiva, pues el resto, entre ellos los Ministros de Obras Públicas, Educación y Salud Pública, lo habían hecho en automóvil.

A las 10,50 la comitiva llegaba a la Municipalidad, donde era recibida por el intendente, señor Alfredo Fernández y otras autoridades, después de haber recorrido las calles de la ciudad en automóviles.

Posteriormente se izó la enseña patria en el centro de la plaza Coronel Olavarría y en el palco ubicado frente al Palacio Municipal, hablaron el intendente, don Alfredo Fernández para darle la bienvenida; el titular de la Cooperativa Agropecuaria de Olavarría, don Venancio Paz; y el presidente de la Asociación de Cooperativas Bonaerenses, diputado nacional, Aimar Balbi. Por último pronunció un extenso discurso el gobernador Carlos Vicente Aloé y cuando terminó de hablar, una marcha militar indicó que la concentración pública había finalizado.

Posteriormente, el gobernador atendió a delegaciones en la Municipalidad, donde concedió audiencias, visitó entidades y entregó al Club El Fortín, el campo de deportes expropiado por la Provincia. Entre otras cosas, dijo Aloé en el Club El Fortín: "Deseo que este campo que hoy entrego al Club El Fortín, cumpla con las altas finalidades del deporte, es decir que sea

una verdadera escuela de formación del carácter y que en años venideros puedan construir con amor la casa propia.

Construir con amor, que como dice el general Perón, es la única forma de construir y este Club es el hijo del amor de todos ustedes".

(De EL POPULAR, domingo 14 de junio de 1953)



## Confirmó autoridades el Concejo Deliberante

Una breve sesión preparatoria —iniciada a las 20,25 y concluida a las 20,35— celebró anoche el Concejo Deliberante local. Con la presidencia del Dr. Víctor Giri y asistencia de los concejales del bloque peronista, se inició la sesión, poniéndose de pie los presentes y guardando un minuto de silencio en homenaje a la señora Eva Perón.

Ingresaron luego al recinto los representantes radicales, señores Dr. Rocha Errecart y Lucas. Por secretaría se dio lectura a la orden de convocatoria y se pasó a tratar la elección de autoridades. El señor Lorenzo en nombre del bloque mayoritario, mocionó en el sentido de que se confirmase al titular de la presidencia, doctor Giri. Efectuada la votación, resultó confirmado el Dr. Giri como presidente del cuerpo por 7 votos de sus compañeros de sector, mientras que el electo sufragó por el señor Giacotto y los concejales radicales por el doctor Rómulo Italliani. Para el cargo de vicepresidente se confirmó al señor Giacotto, por 7 votos a 2, del señor Felipe Díaz O'Kelly. Después de debatirse sobre el tema de Secretario del Concejo, se dispuso confirmar las comisiones internas del cuerpo, por unanimidad, manteniéndose pues, las ya existentes que presiden J. B. Lorenzo (legislación, interpretación y acuerdos); C. Giacotto (hacienda, presupuesto, cuentas y exención de impuestos); J. Lerchundi (obras públicas y seguridad); T. Alloggia (asistencia social; higiene, beneficencia y moralidad); A. Tolosa (biblioteca y digesto); y J. Lorenzo (reglamento).

(De EL POPULAR, martes 28 de abril de 1953)

## Valiosa adquisición de Fortabat en Perth

En la sección telegráfica de nuestra edición de ayer, informamos de la valiosa adquisición de un reproductor Aberdeen Angus, efectuada por don Alfredo Fortabat, para su Cabaña, "Don Alfredo", en Olavarría en las ventas de los toros de esa raza realizada en Perth (Inglaterra). Se trata del ejemplar que conquistó el título de gran campeón y el campeón junior de la muestra, Al "Perfect Prince of Westdrums", de 11 meses, de una cabaña escocesa, que fue adquirido en la elevada suma de 7.600 guineas, por don Alfredo Fortabat, siendo, dice la información, el precio máximo del día. Suma que, a la cotización actual de la libra esterlina, representa la extraordinaria suma de algo más de 300.000 pesos argentinos.

La compra es un motivo de orgullo para la ganadería de Olavarría.

(De EL POPULAR, viernes 6 de febrero de 1953)

## Olavarría es el principal distrito productor de ganado en la Provincia

El Censo Nacional Agropecuario, efectuado el 11 de noviembre, del año ppdo., ha ratificado lo que era creencia general en cuanto a la potencialidad ganadera de Olavarría: es el principal distrito productor de ganado. En efecto, Olavarría figura con 545.042 cabezas vacunas (el mayor número que alberga un distrito en esa especie), 748.208 lanares (especie en la que es superado por Coronel Pringles con 861.594 animales). De la cantidad de 545.042 cabezas de vacunos existentes, 234.487 eran vacas.

(De EL POPULAR, miércoles 10 de junio de 1953)



## Se quemó "La Victoria"



Alrededor de las 15 del caluroso lunes 5 de enero de 1953 el incendio de la Tienda "La Victoria" conmocionó a la ciudad. La tradicional tienda ubicada en Belgrano y Vicente López quedó reducida a escombros. Los bomberos locales, que llegaban en ese mediodía de un gran incendio de campo que los obligó a trabajar durante la noche, enfrentaron la tarea de evitar que el fuego se extendiera a fincas vecinas; trabajaron policías y soldados del C-2. Las pérdidas fueron totales. (Datos de la edición del 6 de enero de 1953 de EL POPULAR).

## Inauguróse la sucursal del Banco Provincia en Hinojo

La laboriosa población de Hinojo, se vistió de gala ayer como en los días de sus mejores y más gratos acontecimientos, recordándonos, por ello, muchos aspectos a otra fecha similar vivida hace cuatro años —el 4 de julio de 1948— en ocasión de inaugurarse el hospital provincial, logrado al igual que hoy la agencia bancaria, merced al tesón y al esfuerzo de aquel vecindario y a la comprensión de los poderes públicos, al satisfacer ese justo anhelo de esa población y su vasta zona de influencia.

La fiesta de ayer en Hinojo tuvo por motivo, la inauguración de la agencia del Banco de la Provincia de Buenos Aires; y en la celebración del grato suceso, no hubo ni indiferentes ni remisos, pues por encima de cualquier otra eventualidad, estaba el hecho fundamental y positivo de que de ahora en adelante se contaría con los servicios bancarios a través de la sucursal que abría sus puertas en el moderno y cómodo edificio construido al efecto y que es otro motivo de progreso edilicio para la población hinojense.

(...)

Aproximadamente a las 11, arribaron de Buenos Aires habiendo viajado en automóvil, el vicepresidente del Banco de la Provincia, señor Manuel A. Bó, el director del mismo

### Edificio para los bomberos

En la escribanía del señor Mario Casado se efectuó ayer, la firma del boleto de compra-venta del local destinado a cuartel de los Bomberos Voluntarios. Como anticipáramos ayer, se trata del inmueble edificado sobre un terreno de 13 por 33 metros, en Alsina 560, ocupado actualmente por el taller de los señores Cowan y Cestona. El documento de venta fue suscrito por el presidente de la Asociación de Bomberos Voluntarios, doctor Ricardo Viñuales y los miembros de la directiva señores Alfredo Carpi e Hiram Bensabath y en representación de los vendedores por el señor Emilio Lázaro. La operación se realiza en las condiciones ya enunciadas en líneas generales, habiéndose hecho efectivo ayer el importe del cincuenta por ciento del monto total, debiendo el resto pagarse con facilidades, para cubrir las cuales, la Asociación Bomberos Voluntarios ha de contar seguramente con el apoyo popular que en los últimos meses ha venido concretándose.

(De EL POPULAR, jueves 16 de abril de 1953)

establecimiento, ingeniero Alcides Rocha y otros altos funcionarios del mismo, quienes fueron recibidos en la calle principal de acceso al pueblo por la Comisión de Vecinos encargada de programar los actos, por el gerente de la sucursal Olavarría, señor Horacio Casco; por el gerente de la sucursal en Hinojo, Herbert Campa y otras autoridades. Al arribo de la comitiva al Banco, hubo disparos de bombas y una suelta de palomas mensajeras.

Ya en el interior del Banco, las autoridades recibieron el saludo de vecinos y de representantes de instituciones que habían concurrido, arribando después el señor Oscar Lara, senador provincial; su esposa, el intendente de Olavarría Alfredo Fernández y otras autoridades comunales. La sucursal fue inaugurada tras entonarse el Himno Nacional y la marcha "Los Muchachos Peronistas", tras lo cual el Padre Enrique Roth, bendijo el local y felicitó al pueblo de Hinojo por la conquista lograda. Habló a continuación el señor Manuel A. Bó, en nombre del directorio del Banco de la Provincia.

También fue servido un lunch y posteriormente un almuerzo en la sede social del Club Atlético Hinojo.

(De EL POPULAR, sábado 20 de junio de 1953).

## Iniciarían este año la "Casa de la Cultura"

En entrevista mantenida con el intendente señor Alfredo Fernández, al requerirle informes sobre si existían posibilidades de que en el transcurso del año se iniciara alguna nueva obra, nos manifestó que era firme el propósito de las autoridades municipales, de comenzar a fines de 1953, la construcción del edificio para la Casa de la Cultura. Nos hizo saber que el proyectista del Departamento de

Obras Públicas, señor Enrique Ventureyra Moreno, ha comenzado ya a trabajar en la confección del respectivo proyecto de la futura obra, estimándose que para la próxima primavera se estará en condiciones de licitar y posteriormente adjudicar los trabajos, pudiéndose iniciar los mismos para fines del corriente año.

(De EL POPULAR, viernes 20 de marzo de 1953)

## Paralización de la Fábrica de Hormigón

Desde el martes, se han paralizado los trabajos de construcción de la fábrica de Hormigón Elástico Inversor, que se está levantando en Sierra Chica. Aunque se desconocen los motivos de la resolución superior que así lo dispone, se sabe en cambio que la orden de suspensión de trabajos tiene, por el momento, un plazo de veinte días. La medida afecta a alrededor de 150 obreros.

(De EL POPULAR, jueves 29 de enero de 1953)

## La estatua de San Martín será ecuestre y de bronce

Conforme al aviso que se publica en lugar aparte, las autoridades municipales han licitado la adquisición de una estatua ecuestre del General San Martín, primer paso éste que se da con miras a la erección del futuro monumento al Libertador.

De acuerdo a la licitación que se hace, la figura del prócer será de bronce y similar en su tamaño a la existente en la plaza San Martín de Buenos Aires.

(De EL POPULAR, viernes 29 de mayo de 1953)

## Los tamberos se organizan en Cooperativa

Los tamberos acordaron organizarse en cooperativa, mediante su ingreso a la Cooperativa Agraria Limitada de Olavarría. En una de las dependencias de la fábrica de piquelado de la Cooperativa Agraria, se realizó el domingo último la asamblea de tamberos del partido, convocada a los efectos de resolver sobre su organización en tal sentido.

La asamblea se inició aproximadamente a las 11 y fue presidida por el titular de la Cooperativa Agraria, doctor Alejandro S. Aramburu, representantes del Banco Provincial, del Ministerio de Agricultura y Ganadería, de la Escuela de Agricultura y de Cooperativas Tamberas de la zona de Rosario, miembros del consejo de administración de la cooperativa local, etc. También acudieron una vez iniciada la sesión, los gerentes de los Bancos de Olavarría y Edificadora y el subcomisario de policía señor Paladino.

Alrededor de 100 productores tamberos estuvieron presentes en la reunión donde hablaron el gerente de la Cooperativa Agraria, Ismael Domínguez, y a continuación el gerente del Banco Provincial, señor Horacio Casco, quien informó en forma minuciosa y amplia de las gestiones seguidas para organizar a los tamberos de Olavarría. Luego lo hizo el Dr. Alejandro S. Aramburu. Iniciada la asamblea, tras muchos debates, se dispuso organizarse cooperativamente e ingresar a la Cooperativa Agraria de Olavarría, con la creación de una secretaría que se llamará Sección Tambores, informándose de los primeros trámites a llenar para ver satisfecha esa aspiración y dar así los primeros pasos.

(De EL POPULAR, martes 24 de marzo de 1953)

## ¡Trabajó 25 años sin faltar un sólo día....!

SIERRAS BAYAS (C).— En la fábrica de cemento de esta localidad se ha dado un caso de asiduidad en la tarea, que pocas veces es dable observar en las actividades de los hombres. Un obrero de la fábrica, en efecto, ha concurrido ininterrumpidamente, sin faltar ni un sólo día a su trabajo, durante 25 años, galardón que ostenta el señor Juan Gonda, para quien la tarea diaria es no sólo la obligación que hay que cumplir porque hay exigencias legales, sino también y de manera muy especial, la vocación, el sentido de la responsabilidad y la consagración hacia lo que eligió en su juventud como camino que habría de llevarlo a una meta.

Con tal motivo, la Compañía Argentina de Cemento Portland, ha hecho llegar al señor Gonda, de nacionalidad checoslovaca, las felicitaciones del directorio, a las que han de sumarse las de sus compañeros y amigos, con la natural satisfacción que se encuentra cada vez que un hombre demuestra tan estimables condiciones morales.

(De EL POPULAR, jueves 22 de enero de 1953)

## Todo un récord: 41 años sin una falta al trabajo

Un viejo vecino ha cumplido un "récord" que puede ser mundial: 41 años sin faltar un sólo día a sus tareas. Se trata de Héctor Stanglini, italiano, de 75 años, quien fue traído a nuestra casa por Angel Martinoia, aquel brillante y famoso zurdo, integrante del equipo de Estudiantes, invicto del fútbol lugareño y de la zona allá por 1925.

Ni por enfermedad, ni por duelo, ni por amor, faltó un sólo día en 41 años de trabajo, habiendo bajado los últimos 41 años para la misma firma, la de la Sucesión Fassina, pero antes había trabajado en Coronel Fringles por espacio de dos años. Vino a Olavarría en 1909 y el 1° de enero de 1910 entró a la casa donde se jubiló hace dos años. Los primeros trabajos los realizó en la vieja Sociedad Rural, como receptor de cereales, hombrear bolsas, acomodarlas, clasificar el cereal, etc. Nos dijo que solamente faltó un rato, el día que se casó, el 22 de agosto de 1917, al otro día, como si tal cosa estaba firme en su puesto....

(De EL POPULAR, viernes 20 de marzo de 1953)

El joven Forletti, receptor de televisión que la pequeña pantalla recepciones son muy parte de los días, se más de un mes de p publicamos una en R. Forletti, en la que él había captado y que tenía la seg elbise en nuestros tendidos. La dist rra técnica ins de 25 años apen llas, algún apod Hornos". Pero él tenía lo que paci rev...



## ¿CASO UNICO EN EL MUNDO?

## Cuatro hermanas, con distinta residencia, dieron simultáneamente a luz en el Hospital

La vida ofrece a diario, episodios extraordinarios. El hombre se enfrenta así, a hechos que le obligan a reflexionar sobre la existencia de un destino fijado desde lo alto. ¿Cómo imaginar que cuatro hermanas, residentes en puntos distintos, han de coincidir en una misma maternidad hospitalaria, en idéntica fecha, para dar vida a cuatro primos, sin existir acuerdo previo para la elección del lugar de atención? Acaba de ocurrir sin embargo, en la sala de maternidad del Hospital Coronel Olavarría; y aunque la afirmación puede llevar a error por desconocimiento de antecedentes, creemos que el fenómeno debe ser único en el mundo. Veamos cómo lo relata un médico olavarricense, que con el seudónimo de "Galeno", suscribe la nota en que nos da cuenta del original suceso: "Muchos, muchos ultrajes de los hombres que se debaten en el barro desesperadamente, reciben todos los días las institu-

ciones hospitalarias, mientras en la vida interna de los mismos, van desarrollándose episodios humanísimos, sellados muchas veces por el agradecimiento de una madre que deja cerrar un beso sobre las manos puras de una obstétrica o el "Dios lo bendiga doctor", de un padre que retorna a la vida por el arte incomparable del cirujano o la ciencia del clínico, los dos honrando, con excelencia cristiana, la profesión abrazada.

"Entre esos extremos, casos simples podrían merecer un espacio destacado en las páginas de los diarios, para que por la descripción periodística sean conocidos. Quizás uno de ellos sea éste, que ha ganado por su rareza, el deseo irreverente de hacerlo conocer a los lectores de EL POPULAR, por ser nuestro, por ser olavarricense. El humilde Hospital Municipal Coro-

nel Olavarría tiene su corazón en la preciosa sala de maternidad con su techo decorado para que las cigüeñas dejen en las cunitas vacías "bebés" adorables para tantas mujeres que esperan el santo "bautismo" de la maternidad o el advenimiento del séptimo hijo varón.

"Pues bien, en ella, sin acuerdo alguno, y por rara coincidencia maternal, se encontraron internadas juntas cuatro hermanas llegadas, en simultaneidad sorprendente, desde tres lugares apartados del partido y desde una vecina localidad, para recibir a sus hijos en las albas camas de la coqueta, acogedora y ahora, posiblemente única maternidad privilegiada por suceso tan singular.

"Es así como las hermanas: Magdalena de 28 años,

de edad, Ana Margarita de 25, Aurelia Antonia de 24 y Leticia de 22, recibieron con toda felicidad, respectivamente, a Rubén Rufino, a José Luis, a Roberto Omar y a Leticia Leonor, los días 2 y 22 de enero, 2 y 12 de febrero, habiéndose encontrado internadas simultáneamente por rara coincidencia y llegadas de Blanca Grande, del cuartel 12, de la sección quintas de nuestro partido y de la localidad de La Madrid.

"Estas jóvenes y simpáticas madres con dos primogénitas, y dos más adorables criaturas, fueron nuestras gratas huéspedes durante un mes y días y al dejarnos registraron en el historial médico hospitalario, probablemente el único y excepcional caso de haberse encontrado por obra de la maternidad, simultáneamente internadas en una sala, recibiendo a los hijitos que hoy constituyen para ellas otro fuerte vínculo de amor fraternal y para nosotros, el orgullo de que sucedió en Olavarría, provincia de Buenos Aires, República Argentina, en el año 1953".

(De EL POPULAR, martes 10 de marzo de 1953)

## Se capta televisión en Olavarría!



El joven Forletti, junto al aparato receptor de televisión que ha fabricado, con la pequeña pantalla experimental. Las recepciones son muy buenas en la mayor parte de los días, según el promedio de más de un mes de pruebas.

Cuando hace aproximadamente un año, publicamos una entrevista al joven Aldo R. Forletti, en la cual éste confirmaba que él había captado ondas de televisión y que tenía la seguridad que podrían recibirse en nuestra ciudad las transmisiones, sobran las sonrisas de legos y entendidos. La distancia, se decía, era barrera técnica insalvable, a no mediar su bestaciones en serie; y el joven Forletti, de 25 años apenas, recibió además de pu- llas, algún apodo como "El loco de la calle Hornos".

Pero él tenía fe y además, seguridad en lo que pacientemente había estudiado en revistas técnicas. Aficionado a la radiotelefonía y a la electrotécnica en general, se especializó solo. Y cuando hace dos años comenzó a interesarse por la televisión, entonces en vías de implantarse en nuestro país, su obsesión fue captar las trans-

Hace ya más de un mes, la paciente experimentación de Forletti se vio compensada con el éxito. Su pantalla recibió la imagen. Se mantuvo el hecho en secreto, porque había que ajustar detalles técnicos que mejoraran la recepción y dieran a la misma, seguridad de un hecho permanente y eficiente. Hubo que hacer algunos retoques en el aparato y en la antena y paulatinamente la recepción mejoró y hasta tornarse excelente.

Nosotros hemos sido testigos de esta experimentación y de su éxito. Hace ya más de quince días tuvimos oportunidad de presenciar, en jornada mala por las condiciones atmosféricas, una recepción deficiente; luego pudimos comprobar lo que ya algunos amigos y vecinos de la familia Forletti, habían visto a diario: en Olavarría se recibe televisión con nitidez. El sonido es perfecto, por cuanto se sabe, la secuencia modulada no sufre los efectos de la descarga eléctrica de la atmósfera.

La recepción de la televisión, es, pues, un hecho en Olavarría, lo que abre campo a este nuevo factor de progreso.

(De EL POPULAR, martes 30 de junio de 1953).

## Primer edificio en propiedad horizontal

Ya está en vías de pronta realización, el primer edificio de gran aliento que habrá en Olavarría. Hace pocos días informamos que una entidad local estaba en tratos para adquirir un terreno céntrico, cuya compra serviría para levantar allí el edificio a que nos referimos. Ahora sabemos concretamente que un grupo de personas ha firmado ayer —y cedería luego al Club Atlético Estudiantes— el boleto de compra del terreno que ocupará la tienda "La Victoria", en la intersección de las calles Vicente López y Belgrano, con el propósito de que allí se construya un gran edificio de seis pisos y planta baja siete pisos en total —para luego venderse por departamento— dos por piso— por el sistema de propiedad horizontal.

Los adquirentes, ya con el boleto de compra en su poder, se disponen a llevar a cabo todos los pormenores referentes a planos, adquisición de material, contratación de servicios de profesionales, etc. a los efectos de que dentro de poco tiempo la iniciación de esta obra sea la luminosa realidad que esperamos y que anhelamos para que Olavarría adquiera su línea edilicia correspondiente y eleve hacia el cielo estas altas expresiones del progreso y del concepto que del mismo tienen algunos vecinos.

El monumental edificio de siete pisos, que contará desde luego, con todos los adelantos de la técnica y exhibirá un concepto moderno de la construcción, llevará un nombre que es señero de virtudes y de acción en Olavarría. Se llamará "Edificio Club Atlético Estudiantes" y será, como lo es el parque "Carlos Guerrero", con todas sus notables instalaciones, un motivo de orgullo para la ciudad toda y un acicate para otras inquietudes, al propio tiempo que servirá para que muchos vecinos, adquieran, con los diversos sistemas económicos a su alcance, algunos de los departamentos a construirse.

(De EL POPULAR, domingo 22 de marzo de 1953)

## \* Donación de la Coop. Agraria

## Una manzana de tierra para la plaza Belgrano

La Cooperativa Agraria ofrece en donación una manzana de tierra para la plaza Belgrano. Con fecha 19 del actual, dicha Cooperativa ha dirigido una nota al jefe de la comuna, mediante la cual informa que el Consejo de Administración de la Cooperativa Agraria Limitada de Olavarría, en su reunión celebrada el 2 del corriente, resolvió por unanimidad, ofrecer en donación una manzana de tierra de su propiedad, conocida por ex-Antista, ubicada en la calle Julio A. Roca, a cuatro cuadras del bulevar Eva Perón, para la instalación de la plaza pública Manuel Belgrano.

De esta manera esa Cooperativa ha querido testimoniar su admiración y reconocimiento al General Manuel Belgrano, el gran varón y patriota, que sintiendo la imperiosa necesidad de dar a sus soldados un símbolo, creó la Bandera blanca y celeste, enarbolada por primera vez en las barrancas del Paraná, el 27 de febrero de 1812, donde aquellos gloriosos guerreros le prestaron juramento. Coincidió este ofrecimiento con la celebración del Día de la Bandera.

(De EL POPULAR, martes 30 de junio de 1953)

## Constitución del Centro de Ingenieros

Ha quedado definitivamente constituido en nuestra ciudad, el Centro de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores. El jueves por la noche se efectuó una reunión en el Club Social, a la que asistieron el agrimensor señor Carlos M. Pinto, los ingenieros mecánicos electricistas señores Rubén Ferrara, Rolando D. Thomas, Guillermo Silvay, Héctor Ienzetti y Enzo A. Azzi; los ingenieros civiles señores Julio A. Bartol, Gustavo A. Nuñez, Pablo Capitanich y Luciano Indavere, y el ingeniero químico señor José H. Iparraguirre, excusando su inasistencia por razones particulares el agrimensor señor Antonio Mazzuchi y los ingenieros Colliá y Benicio Bartol.

En la reunión se resolvió confirmar en la presidencia al ingeniero Indavere, y en las secretarías a los ingenieros Gustavo A. Nuñez y Raúl Pérez Arceo. Se dispuso nombrar una comisión formada por los ingenieros Ferrara y Benicio Bartol, para que estudien y propongan soluciones a los problemas profesionales que se presentan actualmente en esta ciudad.

(De EL POPULAR - sábado 31 de enero de 1953).



## Personal del Bco. Provincia sucursal Hinojo

Como ya hemos informado en ediciones anteriores, el 19 del actual quedará inaugurada la sucursal del Banco de la Provincia de Buenos Aires, en Hinojo. La nómina del personal de la misma, es la siguiente: gerente, señor Herbert G. Camps, que actuaba como contador en la sucursal de Morón; contador, señor Rolando Meaca, que era jefe de sección en la sucursal de Bolívar; tesorero, Juan Carlos Zubiria; auxiliar de la sucursal de Morón; auxiliares, Oscar J. Liberato, de Morón; Sigfrido A. Cosso y Rubén Aquino, de Casa Central y Armando Heim, de la sucursal de Lanús, en donde se desempeñaba también de auxiliares. Completan la dotación del personal los señores Arturo E. Arguiano y Elciar H. Villa, ambos vecinos de Hinojo, que se incorporan como empleados del Banco de la Provincia.

(De EL POPULAR, jueves 11 de junio de 1953).

## Se fundó la Agrupación Clase 1913

Numerosos ciudadanos pertenecientes a la Clase 1913 se reunieron anoche en la Biblioteca Popular Armando Collinet, dejando constituida en asamblea, la Agrupación Clase 1913.

La C. D. quedó constituida así: presidente honorario, teniente coronel Emilio Ramos Marrero; presidente Lorenzo D. Gallina, vice, Roberto Canello, secretario Dr. Vicente Aparicio; pro-secretario, Reynaldo Taborelli; tesorero, Humberto Biganzoli; protesorero, Norberto Stagnaro; vocales, Cayetano Vitale, Melchor Vilanova, Vicente Vitale, Rodolfo Seveso, Clemente Di Carlo, Edmundo Lagos, Eugenio Fernández, Alfredo Bartolomé, José Menón, Carlos Amendolara y los demás asistentes.

(De EL POPULAR, viernes 22 de mayo de 1953).



**DEMOSTRACION A LOS JOVENES TRIACA - PEREDA.** En los salones del Club Español de nuestra ciudad, efectuóse el jueves, la demostración que un grupo de amigas y amigos de los jóvenes Susana Triaca Andreu y Rafael A. Pereda, les ofrecieron con motivo de su enlace matrimonial. La reunión transcurrió alegremente, en un ambiente grato y cordial. Ofreció la demostración la señorita Blanca Vivas, haciendo entrega a los novios de una canasta de flores y un pergamino con las firmas de los presentes. Participaron del agasajo las siguientes personas: María Singla, Alicia C. de Jáuregui, Titina Melitón, Elena Vivas, Hilda Rossi de Meyer, Horacio Meyer, Teresa Singla de Taborelli, Emilia G. de Melitón, Lola Couto, Fanny R. de Elechegaray, Mireya Iglesias, Haydée Lidia F. de Mónaco, María Josefa Andreu, Isabel A. de Pelliccioni, Juan Carlos Basso, Zaira Pelliccioni, Evangelina A. Pontiggia, Angélica Carrozzì, Luis Paroli, Francisco Bertolini, Julio Héctor Alem, Alda Villani, Walter Schmale, Gloria A. Pereda, Dora y Sara Espeluse, Mabel E. Pagano, María Andreu de Bianchi, Delfina B. de Bertolozzi, Chocha P. de Schmale, Angélica Andreu Guitarte, Olga Hourcade, Tita Taborelli de Andreu, Sulma Andreu Guitarte, Isabel Andreu de Gainza, Lucía Andreu de Triaca, María Tejada de Pereda, Corina Occhi, Delia Ortiz Valier de Bianchi, Amelia De Fazio de Visconti, D. Bugosen, Miguel Angel Cea y Josefina C. Mujica. Se recibieron numerosas adhesiones y en la foto puede verse a los novios, rodeados de parte de los asistentes a la demostración.

(De EL POPULAR, sábado 24 de enero de 1953)

## Un obrero murió tras un accidente en Sierras Bayas

En la mañana de ayer, siendo aproximadamente las 8.30 horas, se produjo un fatal accidente de trabajo en la localidad de Sierras Bayas. A esa hora se hallaba ocupado en sus tareas habituales, en la cantera de la razón social Pérez Perris y Cía. el obrero Modesto Hernández, cuando de la parte superior del lugar, se desprendieron grandes trozos de piedra, los cuales, desde una altura de siete metros, fueron a dar sobre la cabeza de Hernández, produciéndole el inmediato fallecimiento.

(De EL POPULAR, domingo 8 de marzo de 1953)

## Jubilaron a directivos de escuelas

El ministerio de Educación ha dispuesto la cesantía de personal directivo de escuelas de nuestro distrito, con el fin de que se acojan a los beneficios jubilatorios. Por decreto 2725, se dispone esa medida para las siguientes maestras: señora Amelia O. F. de Visconti, directora de la Escuela N° 17; señorita Francisca Lanaro, directora de la Escuela N° 17; señora Ana N. de De Pierresm vicedirectora de la Escuela N° 25, y señorita Magdalena Casazza, vicedirectora de la Escuela N° 8.

Los cargos que dejan vacantes esa cesantías, no han sido cubiertos aún.

(De EL POPULAR, martes 16 de junio de 1953)

## Se constituyó el Foto Club Olavarría

En una reunión efectuada en el salón del Ateneo Artístico Alas, quedó constituido el Foto Club Olavarría. La comisión provisoria está así integrada: presidente, Alberto L. Ippólito; secretarios, Fisner Oliva, y Sinesio Silveyra, tesorero, Eduardo Messineo; vocales, Oscar Heriz, Héctor Melitón y Amílcar Márquez. La nueva entidad auspiciará un concurso de fotografía sobre el tema "Mi Bandera", que se realizará el 20 de junio, exponiéndose los trabajos el 9 de julio. Las bases se darán a conocer oportunamente.

(De EL POPULAR, jueves 21 de mayo de 1953)

## Parálisis infantil en Olavarría

El brote de parálisis que se ha presentado en la República, ha alcanzado también, lamentablemente, a Olavarría. De fuente fidedigna, podemos informar que se han presentado cuatro casos, de tres de ellos confirmados ya en el diagnóstico después de ser enviados a la Capital Federal. Un cuarto caso, de la zona suburbana, probablemente en la fecha sería enviado a la metrópoli. Uno de los niños enfermos es de Sierras Bayas.

(De EL POPULAR, jueves 26 de marzo de 1953)

## Se establece en Olavarría el Dr. Gregorini

En lo sucesivo, el doctor Atilio Mario Gregorini se establecerá en forma definitiva en nuestra ciudad, atendiendo permanentemente su bufete de abogado en Rivadavia 831 con teléfono 3304.

El doctor Gregorini perteneciente a una vieja y prestigiosa familia olavarríense, alternó el ejercicio de su profesión de abogado en la ciudad Eva Perón, donde residía y en Olavarría, donde se establecerá ya en forma definitiva.

(De EL POPULAR, viernes 13 de febrero de 1953)

## Legado de 30.000 pesos para el Hospital local

El director del Hospital Municipal de Olavarría, ha sido notificado oficialmente de la existencia de un legado de 30.000 pesos, en el juicio testamentario de doña Mercedes Quiroga, que se tramita por ante el Juzgado N° 4, secretaria 22, en la Capital Federal. Es "para la construcción de una sala que llevará el nombre de Coronel Don Dionisio Quiroga", conforme reza en el testamento. El director del Hospital, Dr. Rufino Fal elevará las actuaciones al Intendente, quien oportunamente las elevará al C.D. ya que siendo el hospital local municipal, es privativo del cuerpo deliberativo, la aceptación de legados, pero se descuenta que será aceptado, si bien frente al elevado costo actual de las construcciones, será un tanto problemático poder cumplir integralmente con el deseo de la donante.

(De EL POPULAR, miércoles 25 de febrero de 1953)

## Fugaron dos reclusos de Sierra Chica

Dos reclusos del Penal de Sierra Chica, lograron ayer evadirse de ese establecimiento carcelario, en circunstancias que aún no han podido determinarse con exactitud. Los prófugos, en cuya búsqueda se ha movilizad personal de la cárcel y comisiones municipales que recorrieron anoche la zona, son Benito Sosa y Rodolfo Pastor Brunengo. Respecto a este último, debe señalarse que ya en una oportunidad anterior logró burlar la vigilancia del mismo Penal de Sierra Chica, al que fue reintegrado tiempo después, al ser sorprendido por la policía bonaerense en actividades delictuosas.

La fuga de los individuos, sobre los cuales pesan penas de prisión de 20 y 25 años, fue advertida al efectuarse el recuento habitual después de la cena, presumiéndose que se haya producido durante o después del acontecimiento deportivo que se efectuó ayer entre reclusos del establecimiento.

(De EL POPULAR, viernes 5 de junio de 1953).

## Un grupo de maestras olavarríenses



Integrantes de la promoción de 1952, en la edición del domingo 4 de enero de 1953 de EL POPULAR, aparece la presente nota gráfica con nuevas maestras recibidas en la Escuela Normal.

Son ellas: Iris Lanceta, Ilda Vázquez, Idilia Vivinetto, Raquel Cruickshank, Blanca Pando, Alicia López, Carmen Gradilone, Delia Maletta y Mirna Lovecchio.



## Racing inauguró su pileta y mejoras en su balneario



La fuerte lluvia que se registró en las primeras horas del domingo y que se prolongó hasta pasadas las 8 horas, malogró en parte el acto de inauguración de la pileta de natación y demás obras del balneario del club Racing. Pese a todo los dirigentes resolvieron suspender el desarrollo de los actos programados y efectuar en cambio la inauguración simbólica de las obras mediante la bendición de las mismas y la habilitación de la pileta al servicio de los asociados. Numerosa concurrencia se dio cita en el Parque Olavarría. La ceremonia tuvo lugar pasadas las 11 horas, con asistencia del Intendente señor Alfredo Fernández, su secretario Adolfo Veyrand; R. P. Vicente Corradini; representantes de algunas entidades deportivas hermanas, como el Club Atlético Tapalqué, Atlético Hinojo, F. C. Sud y el presidente de la Liga de Fútbol. El acto se inició con la ejecución del Himno Nacional y seguidamente el R. P. Vicente Corradini procedió a la bendición de una imagen de la Virgen Stella Maris, donación de la asociada de Racing, señora Emma P. de Canal y a continuación hizo lo propio con las aguas de la pileta y demás obras del balneario.

Posteriormente hizo uso de la palabra el presidente de Racing, señor Ignacio Zubiría y tras efectuarse algunas pruebas en la pileta que se acababa de inaugurar fue servido un aperitivo, a los presentes en el acto como invitados especiales.

(De EL POPULAR, martes 10 de febrero de 1953)

### O. Fratessi jugaría en Estudiantes

Parece ser que ciertos elementos que han tenido actuación en equipos profesionales están interesados a instituciones de Olavarría para incorporarse a sus filas. Ya Racing dio el primer paso con Rogelio Rodríguez y en la misma entidad se habla de un mediozaguero de notables condiciones —se dice— pero cuyo nombre ayer no pudimos conseguir. Ahora es Estudiantes que ha iniciado los trámites del pase de Orfeo Fratessi, un futbolista que actuó en Talleres y en los dos últimos años defendió la casaca de Central de Montevideo. Fratessi está resuelto a no volver al Uruguay y su compromiso con el club Estudiantes lo cumpliría viajando desde la Capital los días en que fueran necesarios sus servicios. El mencionado elemento es centrodelantero, pero también puede actuar de entreaña derecho; tiene familiares en Olavarría y esa es la causa de su posible ingreso al club albino, para el que ha firmado ficha y solicitud de transferencia.

(De EL POPULAR, viernes 29 de mayo de 1953)

### Hazaña del Dr. Rosales en el golf

En el torneo de golf que ganó la pareja Gutiérrez-Tesoriero, el Dr. Alberto Rosales, fue autor de la nota saliente de la jornada, ya que en el hoyo 2, empleando un fierro 5, pese al viento en contra reinante, embocó, de un solo golpe, lo que le valió las felicitaciones de todos los asistentes. Este acontecimiento es la tercera vez que se produce, pues en 1942, lo hizo Benjamín Gutiérrez en el hoyo 6 de "La Isla" y el año pasado el Dr. Guitarte, en el mismo hoyo 2.

(De EL POPULAR, martes 28 de abril de 1953)

## Racing A. Club campeón del torneo de básquetbol

Con mejor marcación y eficacia en el tiro al cesto, el "cinco" de la estrellita logró merecida victoria ante Estudiantes por 33 a 28 y se clasificó campeón de básquetbol. Partido bravo, correcto, ardiente, digno de ambas casacas y que hizo recordar, por la afluencia de público, por sus mismos gritos de aliento y por las jugadas, a aquellos memorables partidos de hace unos años, cuando el enfrentamiento de estos dos conjuntos concitaba el comentario de la ciudad por varios días.

Controlaron Italo Leal y Héctor Llera y éstos fueron los equipos.

RACING A. CLUB: (33): J. Salías (2); R. Paz (2); H. Zanelli (1); A. Casamayor (14); L. Armendano (6); O. Armendano (8) y N. Scartascini. Tiró 8 personales y convirtió 3.

ESTUDIANTES: (28): E. Iturralde (3); E. Casamayor (6); A. Spinella (9); F. Altamirano (4); y A. Villani (6). Tiró 12 personales y convirtió 6.

(De EL POPULAR, jueves 2 de abril de 1953)

### San Martín ganador del "Apertura"

Por cuarta vez en diez años, San Martín es campeón del "Apertura" de fútbol. Con goles de Montero, O. Skrasek y O. Di Bono, venció en la final a Loma Negra (gol de Cañizo) por 3 a 1. Se jugó en la Avenida Avellaneda y el campeón alistó a Mondello, Scrimizzi y Clemente, Torres, C. Di Bono y González, Montero, O. Skrasek, O. Di Bono, Minici y Regert. Loma Negra con Azcurra, Gregorini y Citatti, Ocampo, Raymondo y Bertolotti, Orfanelli, Cañizo, Waes, N. Rivera y P. Rivera.

San Martín fue campeón de la copa "Caravanas" en 1945, 1946, 1951 y 1953; Estudiantes en 1944 y 1949; Ferro C. Sud en 1947-48 y Loma Negra en 1950-52.

(De EL POPULAR, martes 9 de junio de 1953)

## La Flor del Barrio tendrá su cancha.....

Un importante paso, definitorio por sí, del espíritu progresista que anima a los dirigentes de la entidad, concretó ayer el club La Flor del Barrio: firmó el boleto de compra de cuatro hectáreas de tierra, sobre la margen del arroyo y a continuación de la cancha de golf del club Estudiantes. Mediante esa operación, la que la novel entidad invierte la suma de 120.000 pesos aproximadamente, La Flor del Barrio, podrá materializar su aspiración de la cancha propia, que sus activos y entusiastas dirigentes se proponen habilitar en la temporada de 1954. Los terrenos han sido comprados al señor Ramón Pando, y suscribieron el boleto de compra en representación de La Flor del Barrio, el presidente señor Cayetano Depaolo y el secretario, señor José Canalicchio. En el acto, cuya trascendencia en la vida del club mencionado resulta innecesario destacar, estuvieron presentes además de los mencionados los dirigentes señores Humberto Campione (vicepresidente); Salvador Pastore, prosecretario; Cataldo Naselli, revisor de cuentas y Mariano Cardillo, vocal, además del escribano Mario Casado.

(De EL POPULAR, miércoles 1 de abril de 1953).





# Primer gran triunfo de los Hnos. Emiliozzi en Chacabuco

Fue total, absoluto y consagratorio desde todo punto de vista, el triunfo que el domingo conquistaron los hermanos Dante y Tito Emiliozzi, representantes olavarrrienses en la III Vuelta de Chacabuco. Ya lo habíamos dicho anteriormente: no necesitaban del triunfo para que la afición local y nacional; supiera de su exacto valor como mecánicos y como conductores; pero si lo hubieran necesitado, si Chacabuco hubiera debido ser su consagración, esta palma la habrían conseguido holgadamente, porque ganaron como buenos, sin tener que esperar que la suerte les sacara a nadie del camino y en lucha franca contra corredores que llevaban máquinas preparadas por mecánicos afamados, como el caso de Jacinto Moss que condujo su coche después de haberlo trabajado especialmente Daniel Musso.

Los Emiliozzi salieron a buscar la punta y a dejar atrás a sus competidores y lograron enseguida sus propósitos; después tuvieron la necesaria fortaleza para superar la atropellada de Moss y finalmente se impusieron batiendo todos los "récores" de ese circuito y escribiendo la mejor página del automovilismo de Olavarría, que los aplaudió siempre como buenos y que ahora, los vitorea como auténticos vencedores.

La prueba se largó a las 8, partiendo con el 1 Juan Gruat y con el 2, los Emiliozzi. A las 13h.39m.52s, entre las exclamaciones de los pocos olavarrrienses presentes, cruzó el control final el 2 de los hermanos Emiliozzi, que de esta manera se adjudicaron brillantemente el primer puesto, en 5h.39m.22s., segundo fue el 5 de J. Moss en 5h.42m.33s; tercero, R. O'Connors; 4, P. Irayzos; 5, E. Oppen; 6, P. Pettinari. El promedio del vencedor fue de 146 Km., 383 metros horarios.

Fueron numerosos los trofeos, copas y medallas conquistados por los olavarrrienses, que el lunes poco después de las 19 arribaron a nuestra ciudad, siendo recibidos en forma entusiasta por numeroso público que los vitoreó y los acompañó por las calles de la ciudad, dando muestras de sus simpatías.

(De EL POPULAR, miércoles 27 de mayo de 1953)



AGASAJO A LOS EMILIOZZI.- Cabecera de la mesa tendida el miércoles último en el Club F. C. Sud en agasajo de los hermanos Emiliozzi por su brillante consagración, y acerca de lo cual informamos en su oportunidad. Entre otros, puede verse de izquierda a derecha, a Dante Emiliozzi, al intendente municipal Alfredo Fernández, al teniente coronel Ramos Marrero y a Tito Emiliozzi.

(De EL POPULAR, viernes 5 de junio de 1953)

## \* Medida que no se concretó

### Quieren desalojar a El Fortín de su canchita....

Como consecuencia del juicio de desalojo seguido por los propietarios del terreno, el Club El Fortín deberá abandonar ese inmueble. La orden de desalojo ha sido dictada ya por la justicia departamental, pero en atención a que las autoridades de la citada entidad han solicitado un plazo de siete días para proceder al retiro pacífico de las mejoras, el juzgado de paz ha concedido un plazo hasta el lunes. Para dicha fecha, en el caso de que el Club no hubiera retirado los bienes de su pertenencia, la justicia procederá a hacer efectivo, el lanzamiento.

Lamentablemente, pues, se ha llegado a esta situación en la que la entidad popular de allende a las vías, se encuentra abocada al problema de la cancha, y al parecer, sin posibilidades de mantenerse en un sector tan privilegiado como es su actual emplazamiento deportivo, en el corazón de la barriada que alienta a El Fortín. Existe como se sabe, en trámite legislativo un proyecto de expropiación de esos terrenos para cederlos a la entidad fortinense; pero a pesar de ello, la situación planteada por vía judicial ha desembocado en este serio problema para el club de referencia; problema que

lo es, también, para el fútbol local, por cuanto serán ahora dos las entidades de la ciudad que carecen de campo de deportes. Debe esperarse aún, que la modesta institución logre una solución al angustioso problema que se le crea.

(De EL POPULAR, jueves 14 de mayo de 1953)

NOTA DE LA REDACCION: En la edición del martes 4 de junio, EL POPULAR informaba que el Senado de la Provincia, consideró un proyecto del senador Oscar Lara y otros legisladores y aprobó expropiar los campos donde estaba el Club El Fortín, medida que sería convertida en ley al día siguiente. El Fortín, había querido comprar esos terrenos hacía algunos años, pero la Sociedad Río de la Plata, rechazó la propuesta aduciendo que en ese solar se instalaría una gran industria. Con la medida, el Senado los destinaba para la práctica de cultura física y deportes. Esto se confirmaba en la edición del 6 de junio, cuando los terrenos se declararon de utilidad pública y fueron expropiados por el Estado, con gastos que se tomaban de rentas generales y con fondos a cuenta del Plan Quinquenal 1953-57.

## Ganó Gálvez, pero Emiliozzi fue el héroe en Mar y Sierras

Puntero en las dos terceras partes de la carrera, una falla mecánica lo hizo abandonar, cuando llevaba mucha ventaja a Oscar Gálvez, que a la postre fue ganador de la prueba. La carrera de Mar y Sierras, en la que compitieron los valores de mayor renombre y las máquinas reconocidamente más veloces que andan en las carreteras del país, sirvió para demostrar que los muchachos olavarrrienses no sólo han sabido preparar un coche de velocidad extraordinaria, sino que en el volante del mismo va un manejante que nada tiene que envidiar en pericia a los más avezados. Porque frente a Juan y Oscar Gálvez y otros cuya aptitud no puede desmerecerse, la técnica de los muchachos locales quedó en evidencia desde el mismo punto de partida.

Entreverados invariablemente entre los cuatro primeros puestos, a partir de Tres Arroyos habían acreditado ya el mejor tiempo y en Juárez, eran también vanguardistas en la carrera. A través de casi 800 km. el Ford-Emiliozzi marchaba airoso y vanos fueron los esfuerzos de Juan Gálvez —que rompió la máquina en

la tentativa de seguir el violentísimo tren de marcha—, de Oscar Gálvez, de Petri, de Menditeguy, para darle caza.

Por el contrario, el coche N° 6 ampliaba su ventaja y del lote de los cuatro mejor clasificados, marchaba "cortado". Por Tres Arroyos Emiliozzi iba primero a 159 kilómetros de promedio y por Necochea a 170. En Gonzales Chaves, el promedio era de 162 y lo mismo en Juárez. Emiliozzi pasó por Olavarría a las 11h31m. 7s, y aquí le brindaron un saludo apoteótico a lo largo de muchos kilómetros. Era primero en la carretera y por tiempo. En Azul, Tandil y Ayacucho se ampliaban las ventajas y en esta última ciudad le llevaba seis minutos de ventaja a O. Gálvez, Petri y Logulo, pero cerca de Las Armas, Emiliozzi debió desartar, por rotura de pistón y válvulas y O. Gálvez pasó a la delantera y posteriormente fue el ganador.

Los Emiliozzi llegaron el domingo, remolcados hasta Olavarría y dijeron haber corrido por momentos a 195 kilómetros. (De EL POPULAR, martes 21 de abril de 1953)



**Historia de  
los últimos**



**años  
de Olavarria**

**1953**

**SEGUNDA PARTE**

**EL POPULAR**

Olavarria, domingo 29 de setiembre de 1985

NUMERO

**61**

## **Así recibía Olavarria a los**



Termina aquí, en el Autódromo de la Ciudad de Buenos Aires, el Gran Premio Nacional 1953 "De la Lealtad". La máquina de los "Gringos" de Olavarria, con Dante y Tito Emiliozzi a bordo, cruza victoriosa la meta. Viene "herida", se ha quedado en directa en Rosario, pero ese motor tuvo "polenta" de sobra para correr en inferioridad de condiciones, y a ese volante, a Dante, le sobró muñeca para el "arréglese como pueda" que significó no contar el recurso de los rebajes en las curvas. Fue una epopeya del deporte olavarriense. Una pátima de gloria que puso a nuestra ciudad en el primer plano deportivo. Olavarria vibró en el recibimiento.

## **Emiliozzi y a "La Galera"**



Este segundo semestre registró muchos hechos de importancia en el quehacer ciudadano. Entre los buenos, el anuncio de que el primer edificio propiedad horizontal, de siete pisos, se iba a construir en Vicente López y Belgrano, donde antes estaba "La Victoria". Y a nivel deportivo, los triunfos de los hermanos Emiliozzi, primero en Mercedes y después, debutando con el Ford Armando, en el "Gran Premio de la Lealtad" y que dio motivo a un recibimiento apoteótico de toda la ciudad.

\*\*\*\*\*

Pero todo tiene lo bueno y lo malo. Y en este semestre, Olavarría perdía a un conocido vecino, médico, que hizo mucho por la ciudadanía, por su nobleza, por sus inquietudes. Dejaba de existir el Dr. C. Daniel Márquez y el pueblo se conmovió y le daba el último adiós.

\*\*\*\*\*

También dejaba de existir una maestra-apóstol: María F. Grigera y entre los fallecimientos, encontramos los de Dolores R. de Couto, Héctor Sarra, Isabel Gofí, José Schwindt, Próspero Vitale, Aristides Pologna (en La Plata), F. H. Ch. de Casal, Pedro Angilello, Mariana Lahargou, Carmen O. de Rivera, María Valcaneras Vda. de Enseñat (en Hinojo), Ignacia Barcelonina, Adnrs Pellegrini, Delia C. de Villarroel, Fermín Díaz, Antonio Barreca, Enrique Bonicelli, Andrés Azúa, Lorenza R. de Scola, Demetrio J. Precci, Cipriana Sáez de Soto, Rogelia F. de Ballesteros, Felipa G. de Speroni, Máximo Montero, Luis A. Perfetto, Justo Desancio, José María Aramburu, Pedro Maxwell, Elvira Barlaro de Cea, Juan C. Varela Marín (en Hinojo), Domingo Lacoad, Juana Adela Goa, Miguel Hurtado, Josefa Rago Mingo de Arroyo y Agustín S. Colmenero.

\*\*\*\*\*

El problema de la electricidad se solucionaba en Sierra Chica y también la usina local estaba por hacer llegar la luz a otros lugares, como Hinojo, C. Hinojo y San Miguel.

\*\*\*\*\*

Vecinos de Mariano Moreno daban mejoras a la barriada y por fin, en diciembre, se lograba la medida de eliminar el canal de la calle 14 (Marcelino Ugarte), que pasaba frente al Hospital. Con ello se iba a solucionar un grave problema para la arteria, que ya tenía el veredón inaugurado.

\*\*\*\*\*

También mejoraba el alumbrado de calles en la ciudad, colocándose focos en arterias que no los tenían y ampliándose el alumbrado en Espigas.

\*\*\*\*\*

El Hospital seguía mejorando: ya tenía servicio de traumatología y ortopedia, al establecerse el Dr. Piñeyro.

\*\*\*\*\*

V. Ginés Salías ganaba el cross-country del 9 de julio en Estudiantes, donde hubo varios actos deportivos y Santa Luisa, por un córner, superaba en fútbol en la final a El Luchador.

\*\*\*\*\*

Un cura, el presbítero Pedro Villa, dirigía el match de fútbol que Olavarría le ganó a Juárez por 2 a 1, en Juárez, con motivo de una huelga de árbitros. Dice EL POPULAR que su arbitraje fue muy aceptable.

\*\*\*\*\*

Fernando Ochoa recordaba por radio a Mario César Arrieta, poeta olavarriense, recitando el "Ave María" de nuestro convecino.

\*\*\*\*\*

F. C. Oeste derrotaba a la Selección local por 4 a 1 y en el match por la copa

## Síntesis del segundo semestre del año 1953

Carpi, Azul (Guedes - Boggi) igualaba con Olavarría (Fratesi - Haille) en 2 goles.

\*\*\*\*\*

Héctor Canevello era jefe de la oficina local de Teléfonos del Estado y poco después cumplía 25 años de servicios. También Ernesto Maitini celebraba 25 años de trabajo continuo en Loma Negra.

\*\*\*\*\*

El primer aniversario de la muerte de Eva Perón tuvo amplia adhesión en Olavarría. El salón de actos de la Normal "Presidente Perón", se llamaba ahora "Eva Perón".

\*\*\*\*\*

Estudiantes avanzaba, varios asociados compraban quintas donde hoy está la cancha de golf, para cederlas luego al club y la entidad mejoraba el sector del otro lado del arroyo y anunciaba obras en su balneario y el pronto cierre de sus canchas de bochas.

\*\*\*\*\*

Pueblo Nuevo estaba por concretar el acariciado anhelo de su sede social y la comisión pro-homenaje a los Bomberos, otorgaba 100.000 pesos a los voluntarios.

\*\*\*\*\*

Un proyecto para pavimentar 300 cuerdas en Olavarría, había sido elevado al C.D., lugar en el cual se tributó un agasajo al Tte. Cnel. Emilio Ramos Marrero al alejarse del C-2, siendo al mismo tiempo recibido Enrique Llambí, como nuevo jefe.

\*\*\*\*\*

En la Parroquia San José, se estaban por construir, salón de actos, gimnasio y otras obras.

\*\*\*\*\*

Argentino Cornejo era titular de la Cooperativa de Panificación, que en asamblea de socios, resolvió vender parte de sus cosas para paliar un grave déficit que soportaba la entidad.

\*\*\*\*\*

Conrado Cereijo enseñaba ajedrez en la Normal, por iniciativa del profesor J. C. Ibáñez y eran muchos los alumnos que concurrían.

\*\*\*\*\*

Ferro C. Sud proyectaba construir un balneario en el Salto de Piedra y anunciaba obras en la sede social y en su propiedad de la calle Necochea. También iba a hacer la tribuna del estadio en el sector oeste. Pedía un préstamo de 1.200.000 pesos al gobierno. Y dentro de esas obras figuraban la construcción de canchas de bochas en su estadio.

\*\*\*\*\*

Racing quería hacer su sede social, sobre la calle Rivadavia. Ello no se concretaría. Pero sí, la iluminación y habilitación de sus canchas de tenis.

\*\*\*\*\*

Desde agosto, Guillermo Eloy López era el nuevo comisario de policía.

\*\*\*\*\*

El presupuesto elaborado para 1954,

pasaba los 9 millones de pesos en la Municipalidad.

\*\*\*\*\*

Jubilábase el subcomisario D. P. Recavarren, ex-vecino de Olavarría radicado en N. de la Riestra y nieto del fundador de EL POPULAR, don Dionisio Recavarren. El policía, fue jugador de fútbol en el desaparecido Club Atlanta.

\*\*\*\*\*

Olavarría recibía con sorpresa la fábrica de cerámica de Cerro Negro y el Dr. A. Covaro visitaba Olavarría, traído por el Dr. Márquez. Julio Gofí era el nuevo inspector de la Comuna.

\*\*\*\*\*

Federico Hohmann cumplía 25 años en Loma Negra.

Se especulaba con la papa y ya se estaban por ver en ésta, películas tridimensionales.

\*\*\*\*\*

También Olavarría tenía una nueva fábrica, de hormigón vibrado y de propiedad de Altube y Cía., en la calle 1, esquina Sarmiento. Era dirigida por los ingenieros J. Altube y P. Capitanich.

\*\*\*\*\*

En Olavarría se batían todos los récords de exposiciones ganaderas, pagándose por un carnero 25.500 pesos. La Exposición de la CARBAP, a nivel nacional de ganadería e industria, fue la primera en Olavarría y resultó todo un suceso.

\*\*\*\*\*

En el Club Español se formaba la Asociación Médica de Olavarría que presidía el Dr. Trilla y Ana María Cabarro era reina del Centro Universitario Olavarriense.

\*\*\*\*\*

El 27 de setiembre se inauguraba la fábrica "Moidom", que producía elementos de hormigón de gas para la construcción y casas prefabricadas. Habló el Ing. Pawloff.

\*\*\*\*\*

En Necochea, el Club de Pescadores de Olavarría clasificaba a Máximo Pichi como campeón provincial. Santos Lovachio y Juan Ciancio cumplían también buenas actuaciones. El olavarriense Tomás Macedo, era tercero en Formosa en paracaidismo representando a Coronel Pringles.

\*\*\*\*\*

"Los 4 Vientos" de R. De la Vega, era campeón de colombofilia y en Ford T, Tordone y Paradiso ganaban en el festival del A.M.C.O.

\*\*\*\*\*

Se estaba por instalar el servicio de guardia permanente en el Hospital, donde mejoraban todos los servicios y se descubría la piedra fundamental de un barrio obrero, en el cruce de rutas a Loma Negra y Sierras Bayas.

\*\*\*\*\*

Raúl Travieso, con sus 14 años era campeón de golf en Estudiantes y cosechaba lauros regionales. M. Galarza - A. Borzi, conquistaban para Estudiantes, la copa

"Minvielle" en bochas y en S. Chica se constituía el Club "Los 15 Pescadores Unidos", que presidía Tonino Degli Esposti.

\*\*\*\*\*

Era descubierto el busto del General Belgrano en Pringles y Necochea y en el colegio Nuestra Señora del Rosario, cumplían sus bodas de oro, las Rvdas. Hermanas María Ignacia de la Encarnación y María Beatriz de la Inmaculada.

\*\*\*\*\*

El Dr. Giri era jefe de distrito sanitario de Olavarría y Santa Luisa campeón de campaña, gracias a la ayudita de Duración que en la última fecha vencía de visitante al otro puntero, Juventud Unida de Cerro Sotuyo.

\*\*\*\*\*

Se resolvía en la Liga suprimir los pases libres en fútbol. Se ponía candado a la libertad de los jugadores. Carlos Panoletti era instructor de natación en Estudiantes.

\*\*\*\*\*

Kiosco El Argentino, donde jugaban entre otros A. Musotto, B. Pendones, Lorenzo, Vidili, Tachella, Yapur y E. Mayor, era campeón del comercial.

\*\*\*\*\*

Se jubilaba Ignacio Zubiría como periodista y también Antonio D'Onofrio como secretario comunal desde 1913, a la vez que era reelecto como titular del básquetbol, el Dr. J. F. Chueca.

\*\*\*\*\*

También se creaba la Asociación Obrera Minera Argentina en Buenos Aires. Roberto Ragnoli (Sierras Bayas) era secretario general y también R. Giglio, O. Robbiani y B. Conforti, integraban la misma.

\*\*\*\*\*

Desde el 28 de diciembre, la Cooperativa Agraria realizaba remates-ferias y el periodista Juan José de Soiza Reilly, se refería por radio en "Asómese a la vida", al olavarriense José Fittipaldi.

\*\*\*\*\*

El Ministerio de Educación anunciaba a fines del '53, que se iban a construir edificios para 4 escuelas de Olavarría (la 46 de Miñana, 45 del cuartel 12, 44 de San Antonio y 47 "Ricardo Ancusi").

\*\*\*\*\*

El automovilismo infantil cobraba auge. Se corría en autitos a pedal de 4 ruedas. ¿Saben quiénes eran los primeros esforzados volantes? Anoten: R. Muro, R. Demelli, E. Disalvo, J. C. de la Quintana, M. y E. Arroyo, C. Volpi, O. Carmignatti, D. Iglesias, E. Falabella, J. Spinella, A. Goitia y O. Demelli, entre otros...

\*\*\*\*\*

Racing A. Club marchaba invicto en la primera rueda del torneo veraniego de básquetbol que culminaría en 1954 y quedaba sin efecto el traslado del Registro Civil de Hinojo a Olavarría.

\*\*\*\*\*

Benito Sosa, que se había escapado del Penal de Sierra Chica con Brunengo ("Voy y Vengo"), apodo por sus fugas, era detenido por la policía.

\*\*\*\*\*

San Lorenzo de Almagro vencía a Estudiantes por 3 a 1, el 17 de diciembre.

\*\*\*\*\*

En el Parque Carlos Guerrero, el ex campeón español José María Valdez, hacía draw con Eduardo Moyano, profesor de box instalado en Olavarría.



## Primer edificio local de varios pisos

El grabado muestra el frente —sobre las calles Vicente López y Belgrano— del edificio de siete pisos que levantará próximamente el Club Atlético Estudiantes en la céntrica esquina configurada por esas dos arterias.

La entidad albinegra ha recibido ya los planos y pliegos de condiciones elaborados por el estudio técnico a quien le encomendara la tarea —una importante organización metropolitana—; y los ha distribuido entre las empresas que se presentarán a licitación privada. La apertura de propuestas se efectuará el 8 de agosto a las 12 horas, en la sede del club Estudiantes. Intervendrán en la licitación cinco empresas de Olavarría y otras de Junín, Eva Perón y Mar del Plata.

Está, pues, todo listo para que se inicie a breve plazo, la obra que dotará a Olavarría de su primer edificio de varios pisos y en propiedad horizontal, sistema que no ha sido aplicado aún en nuestra ciudad. Sólo resta oficial el trámite de autorización para la circulación de la rifa correspondiente, permiso que ya anticipara verbalmente, como se informó en su oportunidad, el Gobernador de la Provincia, en ocasión de su visita a Olavarría.

(De EL POPULAR, jueves 9 de julio de 1953).

## Ingratitud hacia Cañizo y gesto del Dr. Fassina

El Dr. Julio Oscar Fassina ha enviado a la Dirección de este diario, una nota, acompañada de la suma de quinientos pesos, que a los efectos consiguientes quedan depositados en nuestra administración.

Dice la nota que "los abogados tenemos la obligación de divulgar los asuntos que se nos confían; sin embargo, en el presente caso de manifiesta injusticia, no trepido en ser perjuro."

"En el año 1950, el Intendente señor Cañizo, abonó, autorizado por el H.C.D. cuentas que correspondían a los años 1948 y 1949, bien porque los acreedores demoraron la presentación de sus facturas o porque en 1948 no existían fondos."

"El Tribunal de Cuentas, pese a que el señor Cañizo solicitó una inspección al mismo en abril de 1949 —cuando aún no estaba cerrado el ejercicio de 1948— lo ha hecho responsable de tales pagos. Y como el señor Cañizo me ha entrevistado cuando el plazo para recurrir ante la Suprema Corte por nulidad o revisión, se encuentra vencido debe abonar ese importe de 2.000 pesos, so pena de ser ejecutado."

"Como abogado podría aconsejar efectuar el pago bajo protesta y demandar a la comuna por reintegro, pues los pagos impugnados, fueron realizados en cumplimiento de obligaciones de un buen intendente; pero como ciudadano, tengo el derecho de evitar una ingratitud hacia el funcionario probo y señalar que debe recurrirse presto en apoyo de aquellos que se sacrificaron en el ejercicio de la función pública cuando vuelven incólumes en su

dignidad al llano.

"Sin zozobras inició una suscripción para saldar esa deuda con 500 pesos que le remito, ya que habrá muchos vecinos que compartan mi opinión".

(De EL POPULAR, viernes 31 de julio de 1953)

**NOTA DE LA REDACCION:** El aporte ciudadano cubrió inmediatamente la suma por la que el Tribunal de Cuentas hizo responsable al ex-intendente señor Cañizo. La nota publicada por el Dr. Fassina encontró eco en el vecindario que completó con exceso la suma solicitada. Inclusive hubo aportes que fueron rechazados, demostrando la solidaridad moral en la emergencia como reconocimiento ciudadano a las virtudes de un vecino que, en la función pública, mereció ser señalado expresamente por los propios representantes del sector político de la oposición, como "intendente de las manos limpias".

Es innumerable la cantidad de gente que prestó su aporte y fueron muchos los vecinos que se ofrecieron por sí solos para saldar la suma requerida, pero personas que intervinieron en la recepción de la colecta, rápida y espontáneamente movilizadas, decidieron limitar los aportes para permitir la satisfacción de su contribución a un mayor número de contribuyentes".



**PADRINAZGO PRESIDENCIAL PARA JUAN DOMINGO MARINANGELI.** Tuvo lugar ayer sábado a las 10,30 en la capilla Santa Lucía de la localidad de Sierra Chica, el bautismo del niño Juan Domingo Marinangeli, hijo de los esposos Luis Marinangeli - Celina Occhi. Por ser séptimo hijo varón de los mencionados esposos, el pequeño tuvo por padrino al señor Presidente de la Nación, General Juan Domingo Perón, quien en la ceremonia fue representado por el intendente municipal señor Alfredo Fernández. La administración del sacramento estuvo a cargo del R.P. Antonio Pérez Bañares. La celebración en casa de los padres del niño permitió tomar esta nota gráfica, en la cual vemos al niño bautizado, sus padres, el intendente municipal señor Fernández, el subsecretario y el inspector general de la Comuna, señores Sagardoyburu y Goñi, durante el acto en el cual, el señor Fernández hace entrega al señor Marinangeli de una medalla recordatoria. (De EL POPULAR, domingo 22 de noviembre de 1953).

## Vuelco del intendente

En las primeras horas de la mañana de ayer, emprendieron viaje hacia la capital de la provincia, donde debía realizar varias gestiones a nivel oficial, el intendente de nuestra ciudad, señor Alfredo Fernández, a quien acompañaban el concejal, Renato Sabbatini y el profesor, señor Humberto Delorenzo.

El viaje se realizaba normalmente hasta unos 45 kilómetros antes de llegar a Las Flores, donde posiblemente como consecuencia del estado resbaladizo del pavimento, el coche patinó, produciéndose el vuelco del mismo. Felizmente, ninguno de los ocupantes resultó lesionado, sufriendo en cambio el vehículo, desperfectos y abolladuras. El señor Fernández y sus acompañantes siguieron viaje poco después en colectivo.

(De EL POPULAR, miércoles 2 de setiembre de 1953).

## Accidente fatal a un centenario anciano espiguense

En un accidente ferroviario ocurrido hace unos días, falleció una figura legendaria en Espigas: con Colman Saavedra, anciano centenario. Un tren de pasajeros, procedente de Blanca Grande, a la altura del cementerio local embistió a un caballo a quien Saavedra trataba de retirar en ese momento; el animal, despedido por la máquina, golpeó al infortunado anciano que quedó tendido, sin conocimiento. El convoy detuvo su marcha y sus conductores transportaron a la víctima hasta el Policlínico, donde dejó de existir dos horas después, como consecuencia de las graves lesiones recibidas.

Don Colman Saavedra era figura popular y querida; el viejo criollo solía entretener a las gentes que llegaban hasta él, con sus relatos de las correrías contra la indiana, en el siglo pasado.

(De EL POPULAR, miércoles 14 de octubre de 1953).



**CONCLUYEN LAS OBRAS DEL PUENTE DE MADERA.** Tocaban ya a su término las obras de reparación del puente de madera ubicado sobre el Tapalqué uniendo las calles Coronel Suárez y Humberto I°. Han concluido ya los trabajos de reparación de las vigas de madera, las bases de cemento en que se asientan y el arreglo del piso de la calzada y los pasajes de peatones. Ha sido habilitado ya el tránsito, a fin de asentar la base de pavimento y en la semana próxima se colocará la carpeta asfáltica, calculándose que el sábado 19 habrán concluido totalmente los trabajos. (De EL POPULAR, sábado 12 de diciembre de 1953).

## Olavarría en estadística

Más de un matrimonio por día se celebra en nuestra ciudad, donde van al cine 300.000 personas por año. En el boletín correspondiente al primer trimestre de 1952, de la Dirección General del Estadística e Investigaciones (Instituto de Econometría), dependiente del Ministerio de Hacienda, que se dio a publicidad el 22 de abril del año en curso extraemos algunos datos de interés.

La población de nuestro partido, alcanzó al 1 de enero de 1952, a 53.812 habitantes. Se registraron en 1951, 1.161 nacimientos (varones 559 y mujeres 567) y se registraron 433 casamientos, 410 defunciones (265 varones y 145 mujeres). Contó Olavarría en 1951 con seis cinematógrafos, acudiendo 299.952 espectadores. También Olavarría operó con 4 Bancos que pagaron sueldos y salarios por valor de \$ 1.144.299. (De EL POPULAR, sábado 4 de julio de 1953).



## Nevó ayer en Olavarría y la zona



**NEVO EN OLAVARRIA Y LA ZONA.** Tempranito, nuestro fotógrafo salió en busca de la nota que ofrecía la ciudad, cubierta por un manto de nieve. Pasan años sin que la naturaleza nos brinde un espectáculo de este tipo, anormal para nuestra zona. He aquí un aspecto de la plaza principal, con la capa de blanca nieve sobre sus jardines. (De EL POPULAR, viernes 3 de julio de 1953).

### ¿La mayor helada del siglo?

## 10 grados, 3 bajo cero en Olavarría: Hasta el arroyo heló el fenómeno...

El intensísimo frío de los últimos días se ha convertido en tema obligado, al punto de que el saludo cordial de circunstancias tiene sustituto inevitable en el "¿Frío eh?" con que se inician todos los diálogos. Y no es para menos: el termómetro ha visto descender la columna mercurial a límites desconocidos en Olavarría. Porque no recordamos que jamás, nuestra ciudad haya soportado marcas inferiores a los nueve grados bajo cero, ya excesivamente impropios de nuestra región; pero es que el domingo último, a las 9 de la mañana estábamos soportando nada menos que 10 grados y tres décimas bajo cero. No sólo "record" de la temporada, sino de todos los tiempos para nuestro oscilante pero templado clima mediterráneo. Así se explica el episodio insólito de que, en un arroyo serenado en sus corrientes por la escasez de lluvias, la superficie de algunos sectores apareciera congelada, en un atisbo invitador para el patinaje sobre hielo. Y que el agua de las cañerías se solidificara, al igual que los charcos que permanecieron helados casi toda la jornada.

Ni los más "guapos", olvidaron esta vez los ponchos, sobretodos y bufandas, porque a pesar del sol que brilló durante el día, la temperatura hizo sentir su rigor a toda hora. (De EL POPULAR, martes 21 de julio de 1953).

### Colocaron una bomba en casa de un médico

Fue colocado un elemento explosivo en la entrada de la finca del presidente del H.C.D. Dr. Víctor Giri. Un hecho que tiene un precedente cercano del que informamos oportunamente, pero que asume igualmente características inusitadas en nuestro medio se registró en la madrugada del domingo en una zona céntrica, a poco más de una cuadra de la plaza principal "Coronel Olavarría". Se trata de un atentado con un elemento explosivo

depositado por manos anónimas en el zaguan de la casa del doctor Víctor Giri, presidente del Concejo Deliberante de nuestra ciudad.

La información policial señala que el domingo 18 a las 2.15, autores ignorados colocaron al parecer una bomba explosiva en el exterior del domicilio de General Paz 168, cuyo estallido causó daños en la puerta de la finca, valuados en 500 pesos. La policía secuestró en el lugar, papel y mecha de la bomba, a los efectos de la investigación que se realiza tras la denuncia del Dr. Giri. (De EL POPULAR, martes 20 de octubre de 1953).

### Velada de la CGT

En celebración de un nuevo aniversario del 17 de octubre de 1945, Día de la Lealtad, la Delegación Regional del Trabajo de nuestra ciudad, realizará mañana una velada en la sala del Cine Teatro Municipal "Eva Perón". En esta oportunidad, el Teatro Obrero de esta Delegación, pondrá en escena la obra dramática del escritor argentino Alejandro E. Berutti titulada "Madre tierra", la que será representada de acuerdo con el siguiente reparto: Carmela, María Luisa García; Catalina, Myriam E. Fabiani; La nena, niña Elvira Sabbatini; Laurita, Blanca Bastien; Concepción, Myriam E. Fabiani; Pedro Lenossi, Jorge Ramos; Don Alfredo, Víctor Vidili; García Castro, Jorge Bidé; Sargento Peña, René Segui; Antonio, Homero Hoffmann; Pepín, niño Alfredo Ramos; El Juez, Rodolfo Coppero; Medrano, Fidel Palahy; Pacheco, Héctor Masolo; Farías, Néstor E. Angel; Linyera primero, Ismael Alonso; Linyera segundo, Juan C. Bastien; portero, Rodolfo Maldonado. Director es Víctor Vidili; apuntador, Aírel Ocampo; maquillaje, M. A. Cirigliano; traspunte R. Sabbatini, encargado de sonidos, Santiago Zaffiro y escenografía Armando Coli e hijo. (De EL POPULAR, viernes 16 de octubre de 1953).

### Remates - ferias hará la Cooperativa Agraria

La Cooperativa Agraria Limitada de Olavarría, ha resuelto incorporar a sus actividades la sección remates ferias, en la organización de cuyos servicios vienen trabajando activamente los dirigentes de dicha entidad. En un principio se ha dispuesto realizar un remate mensual sin estar aún fijada definitivamente la fecha de realización de los mismos, lo que se hará oportunamente. Mientras tanto, la Cooperativa Agraria viene gestionando de la Sociedad Rural de Olavarría, la cesión del local de sus instalaciones ferias para la realización en las mismas de los remates ferias. (De EL POPULAR, miércoles 5 de agosto de 1953).

### REINA DE PRIMAVERA DEL CLUB ESTUDIAN TES



El lunes pasado en el Club Atlético realizábase un baile celebrando el Día del Estudiante y el comienzo de la Primavera. En él fué elegida Reina de la Primavera de la institución la so-

ñorita Perla Fassina Presa, quien aparece en la foto acompañada por la señorita Ana María Cabarro, reina del Centro Universitario Olavarricense y de los jóvenes Ho y Martorano.

Habili  
servicio  
en Sier

el domingo, la co  
prevista por la Co  
Destacado brillo  
con motivo de la i  
cartel rezaba: "Gr  
Fernández real  
amiento de la band  
de la Sierra Chica. I  
por la concurre  
También H  
de Administración  
Municipal de Olav  
Bañares, cerró la se  
de la electricidad  
en los salones de  
de honor y una o  
a la concurrencia  
de gratia espiritua  
EL POPULAR, martes 29 de o

de la  
Libanesa

local  
ocher  
paci  
cajas  
Termin  
de ser  
Presbi  
ducci  
que



## Fue inaugurada la Plaza "Pablo Fassina"



Tal como se había programado, tuvo lugar el domingo por la mañana, el acto de inauguración oficial de la plaza "Pablo Fassina", en sencilla pero emotiva ceremonia que contó con numerosa asistencia de público. A cargo del intendente municipal señor A. Fernández y del doctor Julio O. Fassina, estuvo el izamiento de la enseña patria, en el mástil ubicado frente al busto de don Pablo Fassina. Luego se entonó el Himno Nacional y posteriormente el Presbítero Adducci, procedió a la bendición de la plaza, para hacer uso de la palabra a continuación el Intendente de Olavarría, señor Alfredo Fernández. El citado resaltó las bondades de Don Pablo Fassina, que fuera uno de los

vecinos que tanto luchó por el progreso de nuestra ciudad, destacando algunos de sus pasos por la sociedad olavarriense. También don Luis Ciancio, como presidente de la Sociedad Italiana de S. M. dio oportunos conceptos sobre la personalidad del señor Fassina y más tarde, fueron depositadas ofrendas florales al pie del monumento a don Pablo Fassina.

La nota gráfica muestra una vista del acto, en el momento en que habla en el palco oficial, el Intendente Municipal.

(De EL POPULAR, martes 22 de setiembre de 1953).

## Habilitaron el servicio eléctrico en Sierra Chica

Desde el domingo, la corriente eléctrica en Sierra Chica, es provista por la Cooperativa de Electricidad de Olavarría. Destacado brillo alcanzaron los actos que se realizaron con motivo de la inauguración de dicho servicio. Un gran cartel rezaba: "Gracias a Ud. Sr. Intendente", refiriéndose a la gestión realizada por el jefe comunal, señor Alfredo Fernández, quien fue el encargado de proceder al izamiento de la bandera.

Para referirse al acontecimiento, usó de la palabra el señor Pablo Sbardolini, presidente de la Cooperativa de Electricidad de Sierra Chica. El anciano presidente fue muy felicitado por la concurrencia, por las expresiones vertidas en el mismo. También hablaron Alfredo Fernández, Santiago Cañizo y Gregorio Téllez, vicepresidente del Consejo de Administración, quien pronunció un vehemente discurso. Alfredo Zúccaro, presidente de la Cooperativa Municipal de Olavarría fue entusiastamente ovacionado por el público al hacer uso de la palabra y el R.P. Pérez Bañares, cerró la serie para referirse a los grandes genios de la electricidad y a los beneficios de la obra cumplida y a la labor desplegada por los vecinos. Posteriormente en los salones del club Sierra Chica fue servido un vino de honor y una orquesta integrada por aficionados deleitó a la concurrencia, danzándose dentro de un ambiente de grata espiritualidad.

(De EL POPULAR, martes 29 de diciembre de 1953).

## Panteón de la Soc. Libanesa

La Sociedad Libanesa de S. M. cuyas posibilidades económicas son limitadas por el reducido número de miembros de esa colectividad, ha logrado, con el esfuerzo de sus dirigentes y la cooperación vecinal, concretar la aspiración del panteón social. Se han invertido en la obra, que ha sido concluida en el cementerio

local, alrededor de ochenta mil pesos; su capacidad alcanza a 120 cajas fúnebres y 36 urnas. Terminada la obra, hoy ha de ser bendecida por el Presbítero Vicente Adducci, en una ceremonia que se cumplirá a las 11 horas en el panteón donde el citado sacerdote ofrecerá una misa en memoria de los libaneses fallecidos en Olavarría.

(De EL POPULAR, domingo 19 de julio de 1953).

## Creóse la Escuela N° 43 en Sanquicó

Confirmando lo oportunamente prometido por la autoridad provincial, por el Ministerio de Educación ha sido dado a conocer el decreto de creación de la Escuela N° 43 de

Sanquicó, en nuestro distrito.

El establecimiento educacional, como ya informamos, hace días que está funcionando, habilitado por la autoridad municipal y el decreto que acaba de darse lo incorpora definitivamente y en forma oficial al ministerio provincial.

(De EL POPULAR, jueves 30 de julio de 1953).

## Alto porcentaje de carga a camiones de este distrito

La Dirección General de Transportes, adjudica a camiones locales, el 60% de la carga del distrito. Ello ante una presentación de F.A.S.A. (Federación Argentina de Sindicatos Agrarios), que había solicitado la implantación del turno rotativo en la localidad de Olavarría y la necesidad de dictar normas tendientes a posibilitar la aplicación de la disposición N° 0344.

La Dirección General de Transporte dispone: 1°) el 60% de la producción y cargas que se movilizan en el Centro Operativo de Olavarría, deberá ser transportada por vehículos inscriptos en el mismo; 2°) el 40% podrá ser desplazado por los camiones de otros centros operativos, los que deberán ajustarse a la modalidad imperante en el lugar. Hay otros articulados relacionados con el tema. (De EL POPULAR, viernes 30 de octubre de 1953).

## Cooperativa de Electricidad en Sierra Chica

Con la presencia del intendente municipal, señor Alfredo Fernández; del presidente de la Cooperativa Municipal de Electricidad, señor Alfredo Zúccaro; del director técnico de la misma, ingeniero Rubén Ferrara; vecinos de Sierra Chica e invitados de otras cooperativas, se realizó la asamblea para formar el Consejo de Administración que ha de regir los destinos de la Cooperativa de Electricidad de Sierra Chica. Como miembros titulares fueron elegidos los señores Pablo Sbardolini, Gregorio Téllez, José M. Fernández, Remigio Zampatti, José M. Occhi, Tomás Barbieri (h), Vital Reynoso, Adrián D. Freitas, Angel Nonini y Severino Pietra. Para síndico titular el señor Miguel Occhi y para suplente, Domingo Massaro. También fue integrada una comisión asesora, en la cual figuran los ingenieros Benicio Bartoly Rubén Ferrara.

(De EL POPULAR, martes 7 de julio de 1953).

## Estudiantes Secundarios y un Centro

Ha quedado constituido en nuestra ciudad un Centro de Estudiantes Secundarios Católicos de Olavarría. El C.E.S.C.O. fomentará el espíritu de solidaridad en el estudiantado olavarriense, procurará el desarrollo de la formación espiritual y propiciará actos culturales y artísticos. La primera C.D. tiene como asesor al Padre Rodolfo A. Canitano, siendo presidente Waldemar Roque González, de la Sección Comercial Anexa, integrándola Sofia Mercedes García Blanco, como vice; Emir Migliorata como vice-segunda; Elba María Aulagnier como secretaria; Manuel Cifuentes como pro-secretario; Aristides Balestra como tesorero; Blanca Margarita Alem protesora; Mabel Fal, Beatriz Aparicio, Beatriz Ferreyra, Elsa Massolo, Antonio Antón, Soledad Aulagnier, Nélida Lohidoy y Luis Paroli como vocales.

(De EL POPULAR, sábado 18 de julio de 1953).

## "EL PEOR DE LA ESCUELA" SE PONDRA EN ESCENA HOY



TEATRO AFICIONADO: "EL PEOR DE LA ESCUELA" EN ESCENA. En la nota gráfica aparecen los integrantes del cuadro de aficionados, que hoy interpretará "El Peor de la Escuela", en la sala del Cine Teatro Municipal "Eva Perón". La subcomisión de natación del club A. Estudiantes y el Ateneo Artístico Alas, ofrecerán esta noche a partir de las 21,30 una función teatral, poniéndose en escena la comedia cómica "El Peor de la Escuela". Se trata de una obra de abundantes situaciones risueñas compuesta de tres actos y dos cuadros. En el presente grabado pueden verse en primera fila de izquierda a derecha a Eduardo Casey ("Poroto"), Nelly Massolo ("Petrona"), Jorge S. Bide ("Pichin"), Víctor De Felice ("Gluseppe"); Martha Dames ("Susana") y Héctor Massolo ("Ricardo"). Abajo: Alfredo Palahy ("Cipriano"); Chochi Gorostiza ("Severina"); Raúl Laxague ("Zenón"); Nelly M. Mele ("Lucía"), Carlos A. Elchagaray ("Jorge") y Nélida Lizaso ("Elena"). También actúan "Martha" (Margot T. de Palahy), quien a su vez hace el papel de "Liberata", "Edviges" (Nélida Lizaso), "Sargento" (Alberto Miquelz), actuando en los traspuntos Víctor Rao y Domingo Maltini; apuntador Aírel Ocampo y maquinista Mateo De Felice. El maquillaje de los artistas estará a cargo de Marc Aurelio Cirigliano. (De EL POPULAR, viernes 14 de agosto de 1953).



## María F. Grigera, una maestra - apóstol

Hace algunos días informamos en nuestras columnas, de la dolorosa repercusión que tuvo en Olavarría, el fallecimiento de doña María F. Grigera, ocurrido en la metrópoli, a los 74 años de edad.

Maestra de la desaparecida escuela N° 1 que funcionó donde actualmente está emplazado el Casino de Oficiales, que fue también, sede de la Escuela Normal; directora luego de la Escuela N° 4, de la que fue fundadora, y más tarde, directora de la escuela 16 (hoy número 1), fue doña María F. Grigera, exponente típico de la vieja estirpe de maestros, que hizo del magisterio un apostolado cuando la instrucción era una cruzada plena de sacrificios y magra en recompensas. Su desaparición que enluta a una conocida familia olavarríense, reunió en el acto del sepelio, realizado en la Capital Federal, donde residía desde hace muchos años y donde completó un ciclo de más de 50 años al servicio de la enseñanza pública, a numerosos vecinos de ésta y ex-vecinos actualmente radicados en la metrópoli. Hablaron en el acto del sepelio, Victoria Delás de Santafé, vieja maestra olavarríense, por la Asociación de Maestros y la señorita Fortunata Molinari, docente de la Escuela 3 de Buenos Aires, por sus compañeros de tareas.

(De EL POPULAR, domingo 19 de julio de 1953).

## Expresiva demostración de duelo en el sepelio del Dr. C. D. Márquez

Con C. Daniel Márquez, desaparece un alma noble, un buen vecino y un filántropo de la medicina. Inesperadamente, el mal que lo aquejaba y que fuera dominado en parte por la ciencia, hizo crisis anteanoche, agotando en pocas horas la vida del Dr. C. Daniel Márquez. Su personalidad que enraza en el recuerdo de los viejos olavarríenses allá por sus años mozos, de deportista y estudiante; y que crece en el cariño y la simpatía vecinal a través de toda una vida de ciudadano probo, de inquietudes generosas, de actividad dinámica en las entidades a las que allegó su cooperación, se distingue fundamentalmente por su grandeza de alma, por su filantropía en el ejercicio de su profesión de médico. Daniel Márquez no entendió nunca la medicina como escalón de aspiraciones económicas. Clínico de renombre, su consultorio se vio invariablemente colmado de gentes de todas las categorías, y él vio en todos, sólo seres que buscaban el auxilio de su ciencia para mitigar sus dolores. Cientos, miles de olavarríenses, deben recordar con gratitud al médico que no quiso aceptar honorarios porque sabía que el enfermo era un obrero, un hombre de trabajo; al médico que olvidaba, por desapego al dinero, por solidaridad humana, los servicios profesionales prestados. Esa generosidad invariable de Daniel Márquez, fue su rasgo distintivo; una característica que le privó de la fortuna, siempre accesible a su capacidad profesional, pero siempre, también desdénada por su espíritu colocado por encima del interés material; una característica que, en cambio, le allegó el cariño, el respeto y el agradecimiento de todo un pueblo. Porque nada pudo hablarle en tono más cálido y



emocional a su espíritu, que aquel espontáneo y elocuente homenaje popular que Olavarría le brindó en 1941, cuando más de 800 personas, llevadas por un sentimiento de gratitud, rodearon una mesa tendida en honor del médico filántropo.

Inquieto, luchador, hombre de iniciativa, desinteresado cooperador de entidades deportivas a las que dedicó muchos años de labor; vecino honesto y caballero cabal, el Dr. C. Daniel Márquez Zabaleta tuvo, además de esas virtudes, aquel distintivo de su desinterés y generosidad en el ejercicio de la medicina. Fallece a los 57 años de edad.

Elocuente manifestación de pesar popular constituyó el acto de inhumación de sus restos. La casa mortuoria visitada sin cesar por delegaciones y vecinos en general, fue testigo de escenas de dolor permanentemente renovadas. En nombre de la Asociación Médica de Olavarría despidió sus restos el Dr. Alberto Rosales. El señor Pedro Lalanne habló por el Club Hípico; el Dr. Carlos V. Portarriau por el club Estudiantes y el Dr. Jaime León Trilla, por el cuerpo de sanidad de Establecimientos Penales.

(De EL POPULAR, jueves 10 de diciembre de 1953).

## Fiesta de cumpleaños en casa de los esposos Mc Williams-Sisul



Días pasados, los esposos McWilliam - Sisul, ofrecieron en su residencia, una fiesta con motivo de cumplir su señorita hija Nylda, sus quince años. Transcurrió la reunión dentro de un ambiente de algarabía y bullicio, brindándose por la felicidad de la agasajada. En la nota gráfica se ve a una parte de los asistentes a la fiesta, junto a la agasajada, habiendo concurrido E. Cermelli, G. Livrieri, P. Domínguez, Ch. Silvestrini, E. Eyheramendi, E. Domínguez, C. Singla, H. Cermelli, M. Arregui, I. Hoó, E. Ferraiuelo, D. Aldape, B. McWilliam, I. Aldape, H. Pepa, A. García Guitarte, E. McWilliam, C.A. Hoffmann, M. Vigo, J. Ferraro, R. Dimarco, C. Palazzolo, J. Ferraro, J. Sácher, A. Miqueleiz, B. Baradee, C. Pezzini, J. M. Pagano, J. Gandini, E. Soccini, C. Lohidoy,

C. E. Cea, Gabín Rocha y Sra., José Errobidart y Sra., Bernardo Miretzky y Sra., Enrique Laplace y Sra. Ricardo Laplace y Sra. y Guillermina S. de Aldape. (De EL POPULAR, viernes 7 de agosto de 1953).

## Un automóvil puso fin a la vida de "Galleta"

En Laprida, un automóvil Chevrolet conducido por el vecino de aquel lugar, Nicolás Antonio Cartolano, embistió y dio muerte a una persona que en primer lugar no fue identificada y que después se supo que era Pablo Molina (a) "Galleta", de 65 años, personaje muy conocido en Olavarría y que sabía pasar algunas temporadas en Laprida.

Todas las ciudades tienen sus personajes típicos. Uno de ellos era Pablo, ese criollo de gruesos labios, de voluminoso abdomen y recia musculatura, de quien, la noticia procedente de Laprida nos dice que ha muerto trágicamente, develándonos al par su apellido, que pocos conocían.

Pablo, "Galleta" o "El Llorón", sirvió para la mofa de muchos, pero antes que las bombas eléctricas se popularizaran, llenó más de 100 tanques de agua de familias olavarríenses, por unas monedas o por el almuerzo. El menor detalle lo movía al llanto: como los niños, a los que mostraba un afecto singular, en una muestra emocional que es particularidad de almas simples como la suya, como también, la de Juancito. Tenía un corazón de oro. Por eso todos querían a Pablo, "Galleta de Piso", o "El Llorón". Porque la triste situación de su retardo mental, Pablo Molina tenía, sin embargo, la dulce beatitud de espíritu que la humanidad tanto necesita.

(Síntesis de una nota aparecida en EL POPULAR del sábado 11 de julio de 1953).

## Designación que honra al Dr. Piermattei

Por reciente disposición del Interventor en el Poder Judicial de la Provincia, ha sido designado secretario del Tribunal de Trabajo N° 2, con asiento en Bahía Blanca, el Dr. E. Armando Piermattei, abogado conocido en nuestra ciudad donde cuenta con amigos y familiares. El Dr. Piermattei ejercía su profesión de abogado en Bahía Blanca donde tuvo particular actuación en el fuero laboral y, asimismo, como asesor letrado de la Municipalidad de Bahía Blanca, en cuyo cargo brindó asesoramiento a gremios obreros adheridos a la C.G.T. de aquella ciudad. Con motivo de su designación en la justicia del trabajo, el Dr. Piermattei ha de recibir las felicitaciones de sus amigos en Olavarría. (De EL POPULAR, martes 28 de julio de 1953).

## Pedro Cura presidente del C.U.O.

La C.D. del Centro Universitario Olavarríense, que agrupa a los jóvenes de nuestra ciudad que cursan estudios universitarios en la ciudad Eva Perón, ha quedado así constituida: presidente, Pedro P. Cura; secretario, Rogelio A. Ressa; tesorero, Oscar R. Armendano; primer vocal, Mario R. Cunio; segundo vocal, Ricardo R. de la Vega.

(De EL POPULAR, sábado 12 de setiembre de 1953).

## ¡I. Leguisamo en Olavarría!

El hombre que durante treinta años ha sido as indiscutido de las pistas argentinas, como el mejor jinete de nuestros hipódromos centrales, Irineo Leguisamo, se encuentra de visita en Olavarría. Es huésped de don Federico Feitis, en el haras "La Providencia", donde presta servicios el crack IX, ya desaparecido y donde actualmente son sementales "Ejecutivo" —padre de la buena ganadora Melitea— y el importado Closworth y en cuyas praderas también Leguisamo ha de encontrar, también, una vieja conocida con la que cruzó algunas veces el disco ganador: Queluz, aquella excelente yegua clásica que el "Pulpo" pilotó en más de una oportunidad. (De EL POPULAR, miércoles 8 de julio de 1953).

## El Sindicato de Docentes y su comicio

Se efectuaron ayer los comicios para elegir autoridades del Sindicato de Docentes, en la sede de la Delegación Regional de la C.G.T. Se integraron las autoridades definitivas de la junta local. En definitiva, fueron electos titulares de dicha junta, los candidatos de la lista "Nueva Argentina" señores Elvira Fal de Andreu, Carlota Taborelli de Lázaro, Elfrides Costa Suárez de Reynoso, Herminia Ormazábal de Ressa, Irma Maldonado de Matheu, señoritas Laura O. Gorosábel, Herminia Di Lorenzo y Elda Mazzuca y señor Italo Mario Barone; suplentes, los candidatos de la lista "Nueva Argentina" (Delia E. Roca de Dilascio, José María Arabito, María Berrueta, María E. Zamora de Rafael, Haydée A. Dirazar de Oliván y Delia D. de Alloggia). Por los directores, José Buschini; por las escuelas profesionales, Juana Green; delegados a la junta central, Amelia L. de Fittipaldi y Aereel Arouxet; revisores de cuentas, Elsa Eve Rosito, Hiram Benabath y Margarita P. de Vi-

## Se graduó de profesor el Sr. O. Fittipaldi

En la Universidad Nacional de Cuyo, Facultad de Ciencias de la Educación, acaba de graduarse de profesor en Filosofía y Pedagogía, el señor Osvaldo Angel Fittipaldi, conocido docente de nuestro medio.

La carrera del señor Fittipaldi se jerarquiza más que por distinciones obtenidas, por el valor moral de su esfuerzo, acuciado por un notable espíritu de superación y una férrea voluntad de progreso. Desde 1948 fue alumno libre de la Universidad, costeadando sus obligados viajes a Mendoza, al margen de su económica modesta retribución docente, lo que no le impidió su firme consagración al estudio y la aprobación de las pruebas con notas distinguidas. (De EL POPULAR, sábado 1 de agosto de 1953).

llemur y suplentes, Atilio Sábato y José M. Arabito. (De EL POPULAR, domingo 15 de noviembre de 1953).



# San Martín de Sierras Bayas, doble campeón de la temporada

San Martín conquistó el campeonato de fútbol de 1953, al imponerse mercedamente en el último match a Calera por 4 a 0. Todos los goles fueron convertidos en el segundo tiempo, por Oscar Skrasek (2) y Oscar Di Bono (2), en partido que dirigió Antonio Musotto.

Nosotros dijimos en mayo de este año, que si San Martín, que venía jugando muy bien en el Apertura, era capaz de rendir en toda la temporada el 70% de lo que viéramos dar en el match que había jugado el 16 de noviembre de 1952 contra Estudiantes, no habría quien le quitara el título de campeón de 1953.

Circunstancias diversas lo mantuvieron separado del primer puesto hasta casi el final del torneo, pero al final asomó el cuadro serrano al primer plano e impuso su garra y uniformidad. Quizás los



que gustan de las sutilezas, piensen que el fútbol de San Martín es un poco basto; pero lo que nadie puede negar es que en ese team hubo belleza en la unidad de los hombres, moviéndose todos al conjuero de la aspiración o del ataque y concretando toda su acción en lo fundamental que tiene el fútbol: el gol.

San Martín le ha ganado

a Racing por 3 a 2, a Estudiantes, por 3 a 2; a El Fortín 7 a 3 y 1 a 0, a Sierra Chica 2 a 0 y 11 a 1, a Loma Negra 3 a 2 y 2 a 1, a Hinojo 2 a 0 y 7 a 0, a F. C. Sud 5 a 4 y 3 a 0, a La Flor del Barrio 11 a 1 y 5 a 0 y a Calera Avellaneda 5 a 2 y 4 a 0. Perdió solamente ante Estudiantes 6 a 5 y contra Racing 4 a 3. Su ataque hizo 82 tantos (un promedio de 4,55 por match) y tuvo la defensa menos vencida con 28 caí-

das. Oscar Skrasek fue el goleador del equipo y del certamen, con 34 conquistas. En la foto que acompaña estas líneas, vemos parados, de izquierda a derecha, Agustín Torres, Néstor Scrimizzi, Filadelfio Mondello, Oscar Clemente, Carlos Di Bono y Víctor González. Agachados: Narciso Montero, Oscar Skrasek, Oscar Di Bono, Antonio Minicci y Germán Regert. Han inte-

grado además el equipo Roberto Tassara, A. Migliorini, Oscar Torres (que jugó 16 partidos) y C. Appelhans.

(De EL POPULAR, martes 1 de diciembre de 1953).

NOTA DE REDACCION: San Martín le dedicó el triunfo al general Juan Perón, quien envió telegrama felicitando a los campeones y agradeciéndoles el gesto.

## Probaron ayer la represa del Balneario oficial

Por segunda vez en el espacio de pocos días, en la tarde de ayer fue sometida nuevamente a una prueba de ensayo, la represa del balneario municipal, cerrándose las diversas compuertas de la obra, lo que originó el lógico levantamiento del nivel de las aguas del arroyo Tapalqué, en toda su extensión que se destinará a balneario, o sea, desde el puente "Ferrecio" hasta las propias obras de embalse.

En ese lugar, en la parte céntrica, se nos informó que el nivel de las aguas tenía una altura de unos tres metros y medio. La novedad de la prueba que se realizaba dio lugar a que el público se estacionara para observar el espectáculo.

(De EL POPULAR, jueves 1 de octubre de 1953).

## Barrio de los obreros de C. Avellaneda

Una importante iniciativa, cuyo nacimiento estimulamos hace ya mucho tiempo, al insinuarla en líneas generales, pondrá en práctica en breve plazo el Sindicato Obrero de la Industria de Cal, Cemento y Anexos de Calera Avellaneda. En terrenos que esa organización sindical adquirió a ambos lados del camino a la zona industrial —prolongación de la avenida Perón, exactamente en la bifurcación de la ruta hacia Loma Negra y Sierras Bayas—, se levantará en fecha próxima una villa con las viviendas de trabajadores de Calera Avellaneda —que tendrán preferencia — Loma Negra y Losa.

Las casas serán tipo chalet, en distintos modelos, con un mínimo de dos ambientes, baño y cocina instalados y calefacción, construyéndose de acuerdo al deseo de los interesados. La empresa constructora, por cuyo intermedio se han otorgado los créditos del Banco Hipotecario, ha destacado el ingeniero constructor señor Luis Cattania, quien personalmente atiende en la actualidad a los interesados, en el local del Sindicato, presentando los planos para la opción y asesorando a quienes formulan consultas.

(...)

La importante iniciativa del Sindicato Obrero de Calera Avellaneda, que levantará una nueva villa en nuestro distrito, y en excelente ubicación, en pleno corazón de la zona industrial, a escasa distancia de grandes fábricas que nuclean a nutridos contingentes de trabajadores, implica una avanzada dentro de la actividad gremial, que puede tener incalculables repercusiones a poco que se le imite en otras organizaciones.

(De EL POPULAR, jueves 2 de julio de 1953).

## Racing inaugura sus canchas de tenis iluminadas

Esta noche en el Club Racing, habrá un acto deportivo de singular trascendencia para la institución, porque se procederá a la inauguración de las instalaciones eléctricas, que permitirá el desarrollo de partidas de tenis en horas de la noche, alentando así la práctica de este deporte en horas francamente propicias durante la temporada de estío. Años atrás, por la conformación característica de la masa societaria de Racing, hubiera resultado aventurado pronosticar que deportes como el tenis tendrían raigambre en la institución de la estrella; pero la superación evidente que el club del Parque Olavarría viene acusando gratamente en su trayectoria material y auspiciadora del deporte, ha abierto nuevos cauces por los que se allegan constantemente cultores de las más diversas manifestaciones del músculo, otorgándose de ese modo a la entidad la jerarquía a que tiene derecho.

La fiesta de esta noche cuenta como números principales la actuación de los tenistas porteños señores Ferraris y esposa en doble mixto y De Gracia - Damela en dobles caballeros, cuyos títulos representativos más nuevos son los de haber ganado hace pocos días la Copa Brasil, en lid que reunió a lo más selecto del tenis de la capital federal, que es como decir de la República. Se presentarán a las 20,30.

(De EL POPULAR, sábado 14 de noviembre de 1953).

## Luctuoso T.C.

### Dos vecinas de C. Avellaneda perdieron la vida en Tandil

Un desgraciado suceso, ocurrió momentos después de iniciarse la prueba automovilística que se disputó el domingo en Tandil, y costó la vida a dos señoras, vecinas de la villa industrial de Calera Avellaneda, en nuestro distrito.

La señora Carmen V. de Zumaquero, de 40 años, había concurrido en compañía de su esposo a Tandil, aprovechando la circunstancia especial de la competencia automovilística y para visitar a su hijo, que presta servicio militar en la guarnición de aquella ciudad. Ubicada en las inmediaciones de Villa Laza, mientras su esposo se hallaba alejado transitoriamente, se hallaba conversando con la señora Cándida Dos Santos de De Souza, de 23 años, convecina suya en Calera Avellaneda. Recién acababa de iniciar la prueba, pilotado por Orlando Sabadini, cumplía la primera vuelta cuando, al intentar adelantarse a otro competidor, salió a la banquina y patinó, comenzando así el primer tumbos y saliéndose de la carretera. Desbordó el vehículo, tras el cual se encontraban las señoras de Zumaquero y de Souza, quienes fueron alcanzadas por el vehículo y sufrieron graves heridas, que determinaron sus fallecimientos instantáneos. El corredor y su acompañante recibieron heridas de escasa consideración.

(De EL POPULAR, martes 27 de octubre de 1953).

## Asociación Médica de Olavarría

La Asociación Médica de Olavarría, llevó a cabo el jueves pasado, en los salones del club Español, la primera reunión científica sobre temas relativos al arte de curar. En la oportunidad prestaron su concurso profesional los doctores Carlos F. Reilly, que disertó sobre "Cirugía de la vesícula biliar", el doctor A. Rosales, acerca de "Táctica en la extirpación de várices" y el facultativo doctor J. A. Trilla abordó el tema "Conducción eutócica del parto". Estuvieron presentes en esta conferencia especializada los doctores Paz, Borzi, Reilly, Cannegallo, Valverde, Grave, Mingo, Lorenzini, Viñuales, Giri, Ormazábal, Chueca, Piñeiro, Améndola, Gau y Rosales, presidiendo el titular doctor Trilla.

Finalmente fueron exhibidas películas documentales sobre "Coartación de la aorta" y "Persistencia del conducto arterioso".

(De EL POPULAR, sábado 31 de octubre de 1953).



## De "Pancho" Diorio para los Emiliozzi

Francisco Diorio, el que fuera notable guardavilla de los seleccionados olavarrienses, ha compuesto el siguiente diálogo en verso, dedicado a los hermanos Dante y Tito Emiliozzi. Lo titula "Henry Ford II y el Pibe Oscar".

Oscar: Buenas tardes, mister Ford.  
Ford: Adelante, don Oscar.  
¿A qué viene ese fagor?  
¿Qué es lo que viene a buscar?  
O: Cállese, don Henry Ford.  
Nada le vengo a pechar,  
aunque me va a dar calor  
tener que desembuchar.

\*\*\*\*\*

F: Pero Alfredo, por favor  
No te vengas a achicar.  
¿Algo pasa en tu motor?  
¿Te lo han hecho achicharrar?

\*\*\*\*\*

O: Es que me pasa algo peor,  
que es lo que voy a contar:  
ya van tres veces, señor,  
que no los puedo alcanzar.

\*\*\*\*\*

F: ¿Quién se atreve a tu motor?,  
Decímelo pronto, Oscar,  
¿Quién se atreve, por favor?

\*\*\*\*\*

O: No hay que ofuscarse, señor.  
Del Chevrolet, no hay que hablar.  
El intruso es otro Ford,  
que me viene a basurear.

\*\*\*\*\*

F: Andá, visitá un doctor,  
andá a hacerte revisar.  
Aquí sólo tu motor  
yo he mandado preparar.

\*\*\*\*\*

O: Pero es eso, mi señor,  
lo que yo quiero aclarar.  
Y no cambie de color,  
yo no lo quiero humillar;  
atienda don Henry Ford...

\*\*\*\*\*

F: Ya te atiende, amigo Oscar,  
aunque me cause dolor  
lo que me vas a contar.

\*\*\*\*\*

O: Allá por Olavarría  
(no sé si lo irá a ubicar)  
Dante y Tito, flor de par,  
dijeron un cualquier día:  
"Nos gusta el Ford, no hay que hacer  
pero algo hay que acomodar  
para hacerlo disparar  
mucho más y no romper".  
Las válvulas retocaron  
luchando con entereza  
y a todas las transportaron del costado a la cabeza.  
Cien arreglos más hicieron:  
carrozado, árbol de leva  
y ahora el Diabolo se los lleva  
en todas las que corrieron.  
Por eso, don Henry Ford,  
por eso es que yo me quejo,  
porque en el camino dejo  
pedazos de mi motor.  
Yo sé luchar con tesón,  
sé defender mi apellido,  
pero ellos no han querido  
intimarse a mi blasón.  
Interprete Ud. don Ford,  
lo que mi súplica encierra:  
Prepáreme otro motor,  
no quiero tragar más tierra.  
(De EL POPULAR, miércoles 23 de setiembre de 1953).

# Corriendo en directa desde Rosario, Emiliozzi ganó el Gran Premio 1953



La mayor parte de este comentario, van a ser los titulares de este diario, pues sería largo enumerar los elogios a los volantes olavarrienses tras su éxito en el Gran Premio de la Lealtad.

El coche Ciudad de Olavarría, conducido por Dante Emiliozzi, ganó la primera etapa del Gran Premio Nacional, Trofeo de la Lealtad.

"Corriendo en directa desde Rosario, el 'Ciudad de Olavarría', ganó el Gran Premio".

"Premiado el tesón y la capacidad, la afición argentina convierte en su nuevo ídolo a los Emiliozzi".

"Emiliozzi ganó la principal prueba automovilística del país".

"Los Hermanos Gálvez, en intenso duelo, fueron superados por los olavarrienses".

"Los Emiliozzi dedicaron su gran triunfo a Perón, Aloé y Olavarría".

La clasificación general lo dice todo. La carrera abarcó Buenos Aires - Córdoba - Buenos Aires, en dos etapas, sobre 1609 kilómetros, 701 metros. Fue primero el coche N° 3 de Dante Emiliozzi, en 9h 51m 47s 8/10; segundo, Juan Gálvez, en 9h 56m 39s 8/10; tercero, Oscar Gálvez, en 10h 40m 25s; cuarto, Jorge Rodrigo Daly, en 10h 45m 14s 8/10; quinto, J. C. Garavaglia; 6, "Malvárez"; 7, Obdulio Castro; 8, Anibal Muñoz; 9, Carlos Scutiero; 10, Eduardo Carauñi y posteriormente se ubicaron en ese orden, Romana, Blanco, Cogorno, Naves, Fernández, Arata, López, Teper, El Zarateño, y Oscar Tejerina. Largaron 132 coches y llegaron apenas 42.

Oscar Gálvez fue campeón argentino con 300,56 puntos; segundo Juan Gálvez con 289,23; tercero Alberto Loguol con 171,92; cuarto Dante Emiliozzi con 170,39 y quinto, Félix Peduzzi.

Entusiasta recepción tributó Olavarría a los hermanos Emiliozzi, al arribar a Olavarría. Difundida la noticia del arribo de los mencionados, ya a las 19 comenzó a notarse el afluir de gente hacia la plaza principal. Poco antes de las 20, una multitud extraordinaria cubría toda la bocacalle de San

Martín y Rivadavia, así como sus adyacencias. El arribo de los ganadores del Gran Premio de la Lealtad, dio rienda suelta al entusiasmo popular y millares de hombres y mujeres, con pañuelos en alto, vivaron a los consagrados volantes durante largos instantes. No era menos la nutrida masa de público que, rodeando a los volantes, a las autoridades, a los muchachos de la "scuderia" Emiliozzi, ocupaban la planta alta del palacio municipal. La fanfarria del C-2 se hizo presente para recibir en

triunfo a los hermanos Emiliozzi, que ocuparon el balcón central del Palacio Municipal junto al Intendente Municipal, señor Alfredo Fernández; al Tte. Cnel. Ramos Marrero; el secretario comunal, señor Veyrand; el padre de los corredores, don Torcuato Emiliozzi; el presidente del Automóvil Moto Club señor Alfredo Armendano y otros colaboradores.

Hubo allí numerosos oradores.

(Síntesis de lo aparecido en EL POPULAR de los días 6, 8 y 9 de diciembre de 1953).

## Segundo gran triunfo de los Emiliozzi: fue en Mercedes

En gran forma, los Emiliozzi se impusieron en Mercedes. Triunfaron sobre un calificado lote de competidores, después de haber sorteado diversos inconvenientes.

Ha surgido una nueva y rutilante estrella en el firmamento del automovilismo argentino: los hermanos Dante y Torcuato Emiliozzi, la "Saeta Roja" de Olavarría, quienes han logrado un triunfo consagratorio, al imponerse como campeones a figuras consagradas como los Gálvez, Peduzzi, Musso, etc. a los cuales derrotaron peleándoles la punta, batiendo "récores" y sin favorecerse por el abandono de algunos de ellos; pues cuando esos abandonos se produjeron los Emiliozzi iban primeros.

La carrera de las Quinientas Millas de Mercedes, que fue donde se produjo el extraordinario triunfo, se cumplió el domingo último y se largó a las 7.30 con el número 1 de Juan Gálvez y posteriormente con intervalos de 30 s. los demás participantes hasta totalizar 45, pues los coches 22 y 32 no fueron de la partida.

En la 1ª vuelta, ya en Chivilcoy, se produjo la primera sorpresa al pasar Emi-

liozi primero, pues en tan corto trecho (59,180 kilómetros), había pasado a cinco coches. Pero después de pasar por Navarro, Emiliozzi perdió 6 m. al soltarse el condensador del motor de su coche, siendo superado por cinco coches en el camino. En la primera vuelta, el puntero por tiempo era O. Gálvez y Emiliozzi marchaba sexto. Pero al cumplirse la segunda vuelta, los Emiliozzi habían recuperado la primera posición por tiempo, aventajando a Juan Gálvez, Musso, O'Connors y Peduzzi. Ya en la tercera vuelta, Emiliozzi era puntero en el camino y por tiempo, llevándole más de 5 minutos a Juan Gálvez y al abandonar éste en Moquehúa, Emiliozzi se fue en busca del triunfo, ya que el avance de De Thomas parecía hacer peligrar el mismo. El arribo del coche N° 6 se produjo a las 13h10m32s y posteriormente arribaron F. Peduzzi, A. De Thomas, A. de Rosa, Caparrós, Alvarez, Descotte y Verti. A un promedio de 142,218 km. por hora. Dante Emiliozzi se impuso en 5h38m02s. escoltado por De Thomas, con 5h39m31s. y tercero fue A. de Rosa.

(De EL POPULAR, martes 15 de setiembre de 1953).